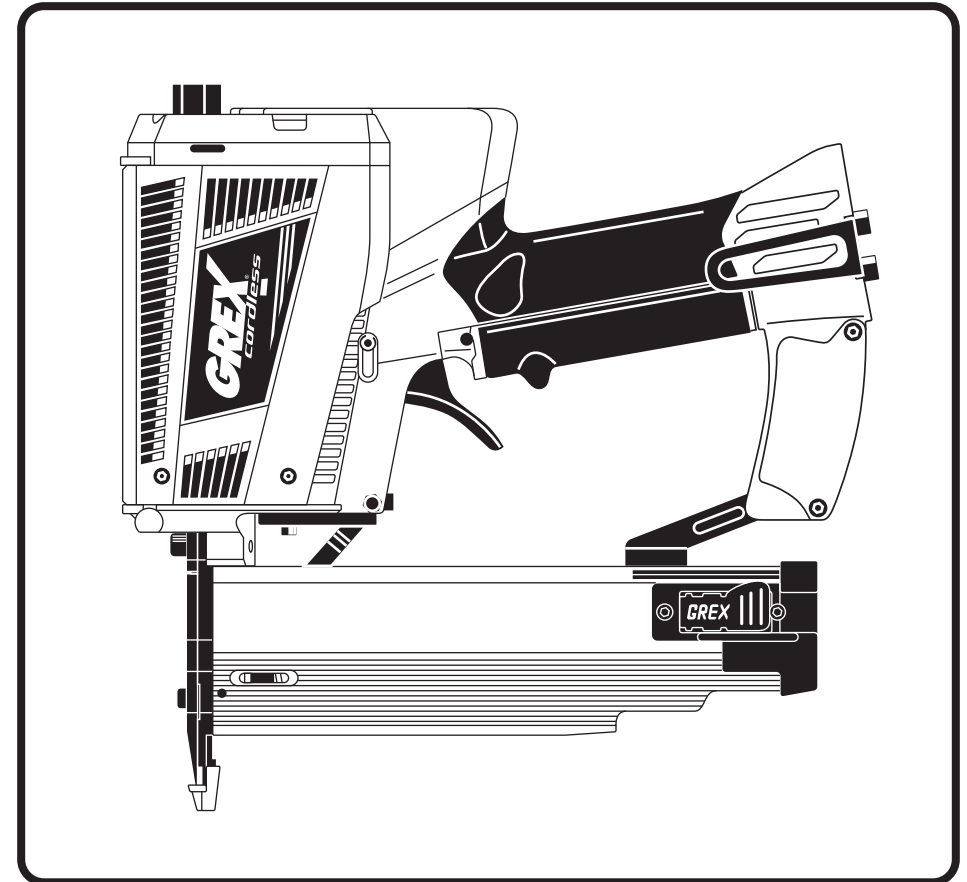


**GREX**  
cordless®**GC1850**Cloueuse de finition sans fil  
pour clous de 2 po, de calibre 18**AVERTISSEMENT:** Avant d'utiliser ou d'intenter un entretien sur cet outil, veuillez lire attentivement et bien comprendre toutes les règles et instructions pour une opération sécuritaire.**NOTE:** Ce manuel contient des avertissements sur la sécurité, les instructions sur le fonctionnement, et des conseils sur l'entretien et l'inspection de cet outil.**Garantie limitée d'un an sur les Outils électriques Grex**

Les Outils électriques Grex garantissent que leurs outils pneumatiques de calibre professionnel sont libres de défauts de fabrication et de matériaux pour une période d'un an à compter de la date d'achat originale (exceptions : joints toriques en caoutchouc, butoirs, sceaux et lames de l'enfonceur). Nous effectuerons la réparation ou le remplacement selon notre jugement, toutes parties du produit et accessoires compris dans cette garantie, lesquelles, après évaluation, s'avèrent être défectueux en main d'œuvre ou matériau, et ce, au cours de la période couverte par la garantie. Pour une réparation ou un remplacement, communiquer directement avec Grex. Une preuve d'achat pourrait être requise.

Cette garantie ne s'applique pas à une réparation ou un remplacement requis comme suite à un mauvais usage, un abus, une usure normale ou des réparations ou modifications intentées ou effectuées par une tierce partie autre que notre centre de service ou un centre de service autorisé. En aucun cas, Grex ne devra être tenu responsable pour tout dommage indirect, accidentel ou par conséquent découlant de la vente ou de l'utilisation de ce produit. Cet avis de non-responsabilité s'applique pendant et suivant la période couverte par la garantie.

Ceci est la seule garantie, et notre entreprise ne fait aucune garantie expresse ou sous-entendue, comprenant la commercialisation et la compatibilité envers un usage particulier, après la période d'un an de cette garantie.

Cette garantie limitée vous octroie des droits spécifiques, et vous pourriez également détenir d'autres droits, lesquels peuvent varier d'un état à un autre.

---

Toutes informations, tous textes, et toutes illustrations contenus dans cette publication sont la propriété des Outils électriques Grex. La distribution, la copie, l'appropriement ou la reproduction non autorisés, en tout en ou partie, sont strictement interdits.

---

© 2015 GREXUSA. Tous droits réservés.

**GREX POWER TOOLS**

1090 Monterey Pass Road, Monterey Park, CA 91754  
Tel. 323-318-2828 Fax. 323-318-2823  
www.grexusa.com

**7.7 DÉPANNAGE** (suite)

Symptôme	Cause possible	Solution
Ratés de clous. (sautent)	La lame du propulseur ne retourne pas à sa bonne position.	Se référer à la section ci-dessous.
	Poussière dans l'embout.	Nettoyer l'embout.
	De la poussière ou des dommages empêchent les clous circuler librement dans le bac de rangement.	Nettoyer le bac de rangement.
	Mauvais clous utilisés.	Utiliser les clous ayant les bonnes spécifications techniques.
Bourrure de clous.	Mauvais clous utilisés.	Utiliser les clous ayant les bonnes spécifications techniques.
	Les clous sont courbés.	Remplacés par des clous non endommagés.
	Les vis du bac de rangement ou de l'embout sont desserrées.	Serrer les vis.
	Puissance insuffisante.	S'assurer d'appuyer la sureté à fond contre la pièce de travail avant de tirer sur la détente. Également, soulever l'outil complètement de la pièce de travail à chaque reprise.
Vous n'entendez pas l'apport de l'essence.	Cartouche à essence vide.	Remplacer la cartouche à essence.
	Sureté pas enfoncé à fond.	S'assurer d'appuyer la sureté à fond contre la pièce de travail avant de tirer sur la détente. Également, soulever l'outil complètement de la pièce de travail à chaque reprise.
	Sureté ne retourne pas en position originale, vers le bas.	Inspecter le mécanisme de sureté et nettoyer toutes les zones qui semblent restreindre ses mouvements.
	Cartouche à essence n'est pas chargée correctement.	Ouvrir le couvercle de la cartouche à essence et recharger.
	Poussière ou débris sur la piste de circulation.	Nettoyer le port d'entrée d'essence ou la cartouche à essence est reliée.
Vous n'entendez rien au démarrage.	Les niveaux des piles sont trop faibles.	Remplacer les piles.
	Bougie d'allumage sale.	Nettoyer ou remplacer au besoin.
	Câble de la bougie d'allumage desserré.	Réinsérer le câble de la bougie d'allumage.

## 7.7 DÉPANNAGE (suite)

Symptôme	Cause possible	Solution
La lame du propulseur ne se replace pas en bonne position.	Il y a de la poussière et des débris dans l'embout.	Nettoyer la région autour de l'embout.
	Le joint d'étanchéité du piston est usé.	Remplacer le joint d'étanchéité autour du piston de la lame du propulseur.
	Apport d'essence insuffisant.	S'assurer d'appuyer la sureté à fond contre la pièce de travail avant de tirer sur la détente. Également, soulever l'outil complètement de la pièce de travail à chaque reprise.
	Perte d'étanchéité dans la chambre à combustion.	Vérifier que les vis du couvercle du dessus sont bien serrées. // Remplacer le joint d'étanchéité du couvercle du dessus s'il est usé ou endommagé. // Remplacer les joints toriques et les sceaux sur la valve de la chambre à combustion s'ils sont usés ou endommagés. // Remplacer le ressort d'ajustement de la puissance. // Remplacer les sceaux sur les ports à échappement latéraux.
	Cartouche à essence de faible niveau.	Remplacer la cartouche à essence.
L'outil fonctionne de façon instable. Semble perdre de la puissance.	Cartouche à essence de faible niveau.	Remplacer la cartouche à essence.
	Niveaux des piles faible.	Remplacer les piles.
	Apport d'essence insuffisant.	S'assurer d'appuyer la sureté à fond contre la pièce de travail avant de tirer sur la détente. Également, soulever l'outil complètement de la pièce de travail à chaque reprise.
	L'outil n'est pas propre.	Nettoyer l'outil.
	Les ports d'entrée d'air sont bouchés et (ou) sales.	Nettoyer le filtre à échappement du dessus et les ports à échappement latéraux.
	Les ports à échappement bloqués et (ou) encrassés	Nettoyez le filtre à échappement du haut et les ports à échappement sur le côté.
	L'outil surchauffe.	Permettre à l'outil de se refroidir avant de l'utiliser.
	La bougie d'allumage est sale.	Nettoyer ou remplacer au besoin.
Le mécanisme de sureté ne s'enfonce à fond.	Le bras de sureté est courbé ou il y a accumulation de débris dans la piste, ce qui restreint le fonctionnement.	Inspecter le mécanisme de sureté et nettoyer toutes les zones qui semblent restreindre ses mouvements.
	Système de verrouillage est activé.	Remplacer la cartouche à essence.

## TABLE DES MATIÈRES

<b>1.0 Généralités</b>	2
1.1 Introduction	2
1.2 Enregistrer votre outil	2
<b>2.0 Instructions sur la sécurité</b>	3
2.1 Responsabilités de l'utilisateur	3
2.2 Instructions sur la sécurité	3
2.3 Mesures de sécurité portant sur la carte à essence et son rangement	6
2.4 Guide de disposition des cartouches à essence	7
2.5 Environnement de travail	7
<b>3.0 Spécifications de l'outil</b>	9
3.1 Contenu de la trousse	9
3.2 Spécifications techniques	9
3.3 Usages suggérés	9
3.4 Anatomie de l'outil	10
<b>4.0 Compatibilité des clous</b>	11
<b>5.0 Son fonctionnement</b>	12
<b>6.0 Utilisation de l'outil</b>	14
6.1 Liste de vérification préusage	14
6.2 Tester l'outil.	15
6.3 Guide entourant les piles	18
6.4 Insérer les piles	18
6.5 Chargement des cartouches à essence.	19
6.6 Déchargement des cartouches à essence.	21
6.7 Réglages de puissance et ajustement de la profondeur d'enfoncement.	22
6.8 Chargement des clous	23
6.9 Modes de fonctionnement	24
6.10 Embout en caoutchouc anti-marques	26
6.11 Verrouillage automatique	26
6.12 Crochet de ceinture ajustable	27
<b>7.0 Entretien et inspection</b>	28
7.1 Service	28
7.2 Lubrification	28
7.3 Nettoyage et inspection quotidiens	28
7.4 Vérification de la cartouche à essence	29
7.5 Rangement	29
7.6 Retirer les clous bouchés.	30
7.7 Dépannage.	31

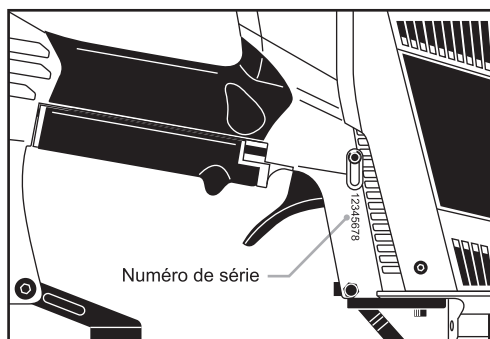
Nous vous félicitons sur l'achat d'un outil **sans fil GreX**. Comme tous les outils GreX, il s'agit d'un outil de performance, conçu et fabriqué pour satisfaire les besoins du professionnel exigeant. Une conception technique de précision et des matériaux sélectionnés avec soin sont utilisés dans le procédé de fabrication de chaque outil afin d'assurer une haute performance continue et une conformité envers les plus hauts standards de qualité de GreX.

L'outil **sans fil GreX** est propulsé par un moteur interne à combustion, lequel est nouveau, innovateur, et hautement efficace. Un mélange d'air et d'essence est propulsé à l'intérieur du moteur pour produire l'énergie nécessaire pour lancer les clous. En utilisant les cartouches à essence portables conçues à cet effet et deux piles alcalines AAA, cet outil fonctionne sans avoir besoin provenant de sources d'alimentation externes. Ceci est un outil tout-en-un. Il vous fournit une liberté toute entière des fils et des câbles, pour vous permettre de travailler plus rapidement et plus efficacement.

Pour maintenir votre outil à son meilleur niveau de performance, un soin approprié et une utilisation attentionnée doivent être respectés. Veuillez prendre le temps nécessaire pour lire et bien comprendre ce guide de l'utilisateur afin de profiter le plus possible de votre outil et d'assurer une opération fiable et de longue durée. **Merci d'avoir choisi GreX!**

## ENREGISTRER VOTRE OUTIL

**IMPORTANT:** Compléter et retourner la carte d'enregistrement du produit ou aller en ligne pour l'enregistrer sur [www.greXusa.com](http://www.greXusa.com) d'ici dix jours. En enregistrant votre outil, vous pourrez prendre connaissance de la garantie limitée offerte avec votre produit GreX.



Vue du côté droit de l'outil

## 7.7 DÉPANNAGE



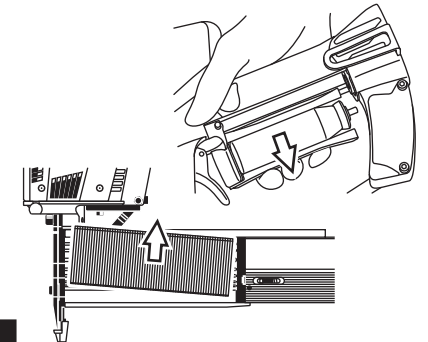
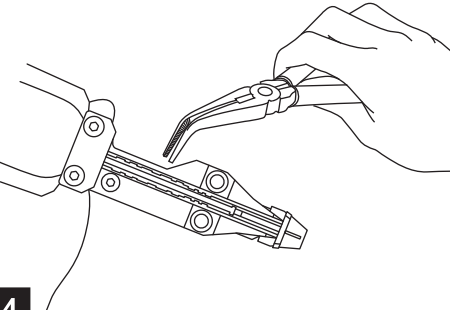
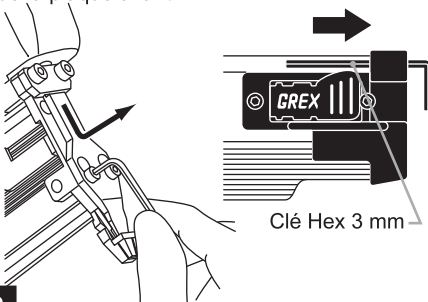
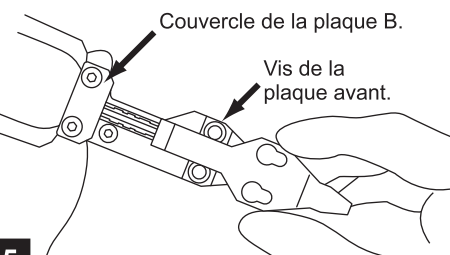
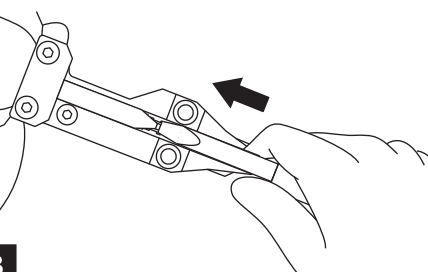
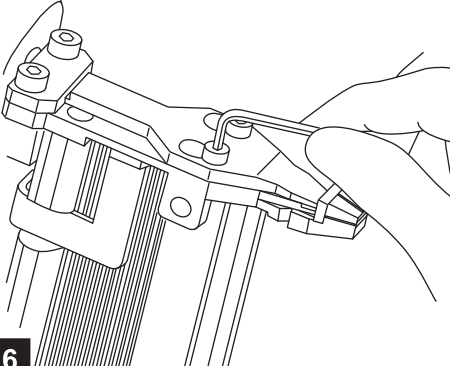
AVERTISSEMENT

Lire la section intitulée « Instructions sur la sécurité » avant d'entreprendre un dépannage sur votre outil. Cesser d'utiliser l'outil immédiatement si l'un ou l'autre de ces problèmes a lieu. De graves blessures personnelles peuvent s'en suivre. La plupart des problèmes mineurs peuvent être résolus rapidement et facilement en suivant le tableau ci-dessous. Si les problèmes persistent, communiquer avec GreX ou un centre de service autorisé seulement.

Retirer les clous et la cartouche à essence de l'outil avant d'effectuer tout entretien et (ou) inspection de l'outil.

Symptôme	Cause possible	Solution
Les clous ne s'enfoncent pas suffisamment.	L'outil a fait un mouvement de recul de la pièce de travail	Spécialement pour les bois durs, s'assurer de maintenir l'outil fermement contre la pièce de travail lorsque vous enfoncez des clous.
	Les niveaux de puissance sont trop faibles.	Tourner le bouton d'ajustement de la puissance dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter les niveaux de puissance.
	Apport d'essence insuffisant.	S'assurer d'appuyer la sureté à fond contre la pièce de travail avant de tirer sur la détente. Également, soulever l'outil complètement de la pièce de travail à chaque reprise.
	Cartouche à essence de faible niveau.	Remplacer la cartouche à essence.
	Perte d'étanchéité dans la chambre à combustion.	Vérifier que les vis du couvercle du dessus sont bien serrées. // Remplacer le joint d'étanchéité du couvercle du dessus s'il est usé ou endommagé. // Remplacer les joints toriques et les sceaux sur la valve de la chambre à combustion s'ils sont usés ou endommagés. // Remplacer le ressort d'ajustement de la puissance. // Remplacer les sceaux sur les ports à échappement latéraux.
	Le sceau du piston est usé.	Remplacer le sceau autour du piston de la lame du propulseur.
	La lame du propulseur est arrondie et glisse hors de la tête de clou ou est brisée.	Remplacer le propulseur.
Les clous s'enfoncent trop profondément.	Les niveaux de puissance sont trop élevés.	Tourner le bouton d'ajustement de la puissance dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour diminuer les niveaux de puissance.
	Butoir usé.	Remplacer le butoir.
L'outil fonctionne, mais aucun clou n'est propulsé.	Il y a un clou bourré.	Retirer le clou bourré.
	Le ressort du poussoir est affaibli ou endommagé.	Remplacer le ressort du poussoir.
	Les mauvais clous sont utilisés.	Utiliser les clous ayant les bonnes spécifications techniques.

## 7.6 RETIRER LES CLOUS BOURRÉS

<p>Retirer la cartouche à essence de l'outil et retirer tout clou restant dans le bac à rangement.</p>  <p><b>1</b></p>	<p>Retirer tout clou causant la bourrure. Il pourrait s'avérer nécessaire d'utiliser des pinces demi-rondes.</p>  <p><b>4</b></p>
<p>Desserrer les vis du couvercle de l'embout Posit-Lock™ à l'aide de la clé Hex 3 mm rangée à même l'outil. Ensuite, glisser et retirer de la plaque avant.</p>  <p><b>2</b></p>	<p>Aligner le couvercle de l'embout Posit-Lock™ avec les vis et le couvercle de la plaque B. Ensuite, glisser complètement vers le haut.</p>  <p><b>5</b></p>
<p>Si la lame du propulseur est en position vers le bas, doucement et soigneusement le pousser de nouveau dans l'outil. Un tournevis plat ou autre objet ayant une surface plate pourrait s'avérer nécessaire.</p>  <p><b>3</b></p>	<p>Bien serrer les vis du couvercle de l'embout.</p>  <p><b>6</b></p>

## 2.1 RESPONSABILITÉS DE L'UTILISATEUR

1. Conserver ce manuel afin de le rendre accessible à tous les gens assignés à l'utilisation de cet outil.
2. L'employeur doit assurer le respect des avertissements sur la sécurité et toutes les instructions contenues dans ce manuel.
3. Pour la sécurité personnelle et une bonne utilisation de cet outil, veuillez lire et suivre toutes les instructions de près.
4. S'assurer que les outils sont utilisés seulement lorsque les utilisateurs et les autres gens se trouvant à l'intérieur de la zone de travail portent de l'équipement de protection.
5. S'assurer de l'utilisation d'équipement de protection, plus spécifiquement des lunettes de sureté, par les utilisateurs et les autres gens se trouvant à l'intérieur de la zone de travail.
6. S'assurer que les outils sont maintenus en bonne condition sécuritaire et les entretenir de façon appropriée.
7. S'assurer que les outils nécessitant une réparation ne sont pas utilisés avant que la réparation ne soit effectuée.



**IMPORTANT:** Conserver ce manuel et le revoir fréquemment pour assurer une opération sécuritaire continue.

## 2.2 INSTRUCTIONS SUR LA SÉCURITÉ

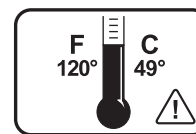
La majorité des accidents qui surviennent suite à l'utilisation et l'entretien d'outils peut être prévenue en identifiant les situations potentiellement dangereuses avant qu'elles n'aient lieu, et en respectant les procédures de sécurité appropriées. Les instructions sur la sécurité suivantes ont été jointes à ce guide afin de vous fournir l'information de base nécessaire pour utiliser votre outil de façon sécuritaire.



**1. AVERTISSEMENT:** Ne pas tenter d'utiliser cet outil avant d'avoir bien lu et compris toutes les instructions et les précautions sur la sécurité contenues dans ce manuel. À défaut de vous y soumettre, vous pourriez vous infliger des blessures graves et blesser les gens autour.



**2. DANGER:** Cet outil est un appareil à combustion interne. Il produit de chauds gazes à échappement qui peuvent faire flamber des matériaux inflammables. Cet outil NE DOIT PAS être utilisé dans un environnement combustible ou en présence de matériaux combustibles, comme, par exemple, des produits chimiques inflammables, des adhésifs, du carburant, et (ou) d'autres solvants.



**3. DANGER:** Ne pas exposer cet outil à la lumière du soleil directe et à des températures excédant 120 degrés F (49 degrés C). Ce carburant et (ou) les piles pourraient exploser, relâchant des gazes inflammables, et possiblement, des produits chimiques toxiques.



**4. DANGER:** Ne pas utiliser dans un endroit clos ou dans des endroits ayant une mauvaise circulation d'air. Cet outil doit être utilisé dans un endroit bien ventilé. Les gazes à échappement contiennent du monoxyde de carbone semblable à celui d'une tondeuse à gaz. L'exposition au monoxyde de carbone peut causer des étourdissements, de la nausée ou une perte de conscience.

**5. DANGER:** Garder vos mains, votre visage, et votre corps loin des ports d'échappement. Les chauds gazes à échappement émanant des ports d'échappement peuvent entraîner causer des blessures.

**6. Prendre garde aux surfaces chaudes sur l'outil.**

Si l'outil est utilisé pendant de longues périodes, l'embout, le boîtier et toute surface en métal sur l'outil peut devenir chaud. Éviter de toucher tout métal nu près du boîtier principal afin de prévenir les blessures.

## 2.2 INSTRUCTIONS SUR LA SÉCURITÉ (suite)



### 7. Toujours porter de l'équipement de protection.

Pour prévenir les blessures aux yeux, des lunettes de protection devraient être portées par l'utilisateur et les autres gens se trouvant à l'intérieur de la zone de travail. Celles-ci devraient se conformer aux exigences de la norme ANSI Z87.7 et assurer une protection frontale autant que latérale. Toujours porter d'autres équipements de sécurité comme une protection auditive et un casque de protection.



### 8. Garder vos mains et votre corps loin de l'embout

Ne jamais placer une main ou toute partie de votre corps devant l'embout et à proximité, à l'endroit où les clous sont relâchés.

### 9. Ne jamais pointer l'appareil vers vous ou vers quelqu'un d'autre.

Toujours présumer que l'appareil contient des clous. Garder l'appareil pointé dans la direction opposée de laquelle vous ou toute autre personne vous trouvez, et ce, en tout temps. Ne jamais prendre part à des chamailleries avec votre outil. Respectez votre outil en tant qu'accessoire de travail.

### 10. Garder les doigts loin de la détente lorsque vous ne relâchez pas des clous.

Ne jamais transporter l'outil tout en ayant le doigt appuyé sur la détente, puisque ceci pourrait occasionner un relâchement accidentel d'un clou et ainsi vous causer des blessures ou en causer aux gens autour.

### 11. Tenez les visiteurs à l'écart.

Ne laissez pas les visiteurs manipuler l'outil. Tous les visiteurs devraient se tenir loin de la zone de travail, de façon sécuritaire.

### 12. Ne jamais laisser l'outil sans surveillance.

Les gens n'étant pas familiers avec l'outil pourraient le manipuler et se blesser.

### 13. Ne jamais laisser des individus n'étant pas familiers avec l'outil l'utiliser.

Ne jamais permettre l'utilisation par des enfants ou par des individus n'étant pas familiers avec son utilisation et ne pas permettre l'utilisation par un personnel non autorisé.

### 14. Porter des vêtements appropriés.

S'assurer de ne pas porter de vêtements ou de bijoux pouvant se prendre dans des pièces en mouvement. Des gants de caoutchouc et des chaussures antidérapantes sont recommandés lorsque vous travaillez à l'extérieur. Enrouler les cheveux longs à l'intérieur d'un filet ou d'un chapeau.

### 15. Garder la zone de travail propre.

Les zones emboursées sont propices aux blessures. Libérer les zones de travail de tout ce qui n'est pas nécessaire, incluant tout outil, débris, meuble, etc.

### 16. Rester alerte.

Prêter attention à vos mouvements. Faites preuve de bon sens. Ne faites pas fonctionner l'outil lorsque vous êtes fatigués, ou sous les effets de l'alcool, les drogues, ou les médicaments pouvant causer de la somnolence.

### 17. Inspecter la condition de l'outil et entretenir avec soin.

S'assurer que les vis et les couvercles sont fermement sécurisés, et ce, en tout temps. Ne jamais utiliser l'appareil si des pièces sont manquantes ou endommagées, s'il y a des fuites de carburant, ou s'il nécessite une réparation. Garder l'outil propre pour une performance améliorée et plus sécuritaire.

### 18. Manipuler l'outil avec soin et correctement.

Utiliser l'outil conformément à ce guide. Ne pas laisser l'outil tomber ou le frapper contre des surfaces dures; de plus, ne pas l'égratigner ou graver des écritures sur l'outil. Ne pas utiliser l'outil pour marteler.



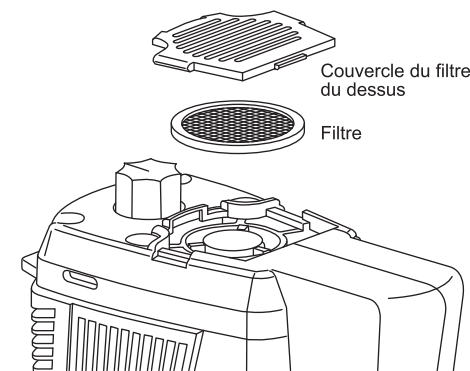
**AVERTISSEMENT:** Ne jamais tenter d'entretien sur l'outil avant d'avoir, au préalable, retiré la cartouche à essence et les piles. L'entretien devrait débuter seulement une fois l'outil rendu complètement inopérable.

## 7.3 NETTOYAGE ET INSPECTION QUOTIDIENS (suite)

### Retirer les débris du port à échappement

S'assurer que le port à échappement du dessus est propre. Une bourrure au port à échappement du dessus aura pour effet de restreindre la circulation des gazes à échappement résiduels, lesquels sont poussés vers l'extérieur par le nouveau mélange d'air et d'essence. Trop de gazes à échappement résiduels restants à l'intérieur de l'outil pourrait entraîner une réduction de puissance et (ou) un manque d'essence pour le démarrage.

Ouvrir le couvercle du filtre du dessus en soulevant les languettes sur le côté. Retirer le filtre de l'outil et taper le filtre DOUCEMENT pour retirer toute poussière et tout débris. Si nécessaire, une soufflette peut être utilisée pour nettoyer le filtre. Vérifier et nettoyer le filtre chaque jour avant l'utilisation.



### Nettoyer le bac de rangement

Retirer les copeaux qui pourraient s'être accumulés à l'intérieur du bac de rangement. Lubrifier à l'aide du lubrifiant.

**DANGER:** Vérifier que le couvercle du bac de rangement glisse doucement en le tirant avec un doigt. Si l'opération ne se fait pas doucement, les clous pourraient être enfoncés à un angle irrégulier et blesser quelqu'un.

## 7.4 VÉRIFICATION DE LA CARTOUCHE À ESSENCE

La cartouche à essence retirée de l'outil, vérifier pour voir si la cartouche contient encore de l'essence. Pour déterminer si de l'essence demeure dans la cartouche, maintenir en position verticale, pousser et relâcher rapidement la tige de la valve contre un objet dur et solide. Une petite quantité d'essence devrait être relâchée.

**AVERTISSEMENT:** Porter des lunettes de sureté lorsque vous effectuez ce test. Ne jamais effectuer ce test près d'une flamme ouverte ou des étincelles, ou pendant que vous fumez. Ne pas permettre à l'essence volatile d'atteindre vos yeux, ou toute partie de votre corps. S'assurer de diriger toute essence volatile loin de vous-même et des gens autour.

Si aucune essence n'est relâchée, il ne reste plus d'essence dans la cartouche, et elle doit être remplacée. S'assurer de bien disposer d'une cartouche à essence vide.

## 7.5 RANGEMENT

- Lorsqu'il n'est pas en fonction pour un certain temps, appliquer une mince couche de lubrifiant aux composantes en acier afin de prévenir la rouille.
- Ne pas ranger l'outil dans un environnement où la température devient froide. Garder l'outil dans un endroit chaud.
- Lorsqu'il n'est pas en fonction, l'outil doit être rangé dans un endroit frais et sec – loin de la portée des enfants.
- Toujours utiliser la mallette de transport pour transporter et ranger l'outil. Garder la mallette de transport propre.
- Retirer la cartouche à essence de l'outil lorsque vous ne l'utilisez pas pour un certain temps (voir page 21).
- Ranger les alvéoles à essence correctement, et disposer de toute alvéole à essence correctement (voir page 7).



**AVERTISSEMENT:** Ne jamais tenter d'entretien sur l'outil avant d'avoir, au préalable, retiré la cartouche à essence et les piles. L'entretien devrait débuter seulement une fois l'outil rendu complètement inopérable.

## 7.1 SERVICE

Lorsque vous utilisez l'outil, certaines problématiques pourraient avoir lieu, mais celles-ci pourront être corrigées sur le terrain. Les procédures de service suivantes à être appliquées sur le terrain sont les seules procédures de service que vous devrez tenter. Toute autre problématique pouvant survenir devrait seulement être diagnostiquée et réparée par un technicien compétent et certifié. Si vous avez toute raison de croire que le problème est au-delà des procédures de service contenues à ce guide, contactez GreX immédiatement. Des tentatives au-delà de ces procédures pourraient vous causer de sérieuses blessures ou causer des dommages à votre outil et, par conséquent, pourraient annuler la garantie.

### Restreindre le service sur le terrain à ce qui suit:

- Retirer les clous bourrés.
- Vérifier et remplacer les piles.
- Vérifier et remplacer les cartouches à essence.
- Nettoyage de l'outil et des filtres.

## 7.2 LUBRIFICATION

**NE PAS LUBRIFIER** autour du piston. Cet outil est conçu pour **NE PAS** nécessiter de lubrification au piston.

## 7.3 NETTOYAGE ET INSPECTION QUOTIDIENS

Afin de maintenir la performance de votre outil, nettoyer et inspecter l'outil régulièrement. Le fait de garder votre outil propre et libre de débris est essentiel pour maintenir un bon fonctionnement. À défaut de garder l'outil propre, une opération instable et (ou) un mauvais fonctionnement pourraient s'en suivre.

### Essuyer l'outil pour qu'il soit propre

Utiliser une solution de nettoyage inflammable pour essuyer l'extérieur de l'outil seulement si nécessaire. **NE PAS FAIRE TREMPER** l'appareil dans une solution de nettoyage, car de telles solutions pourraient endommager les composantes internes.

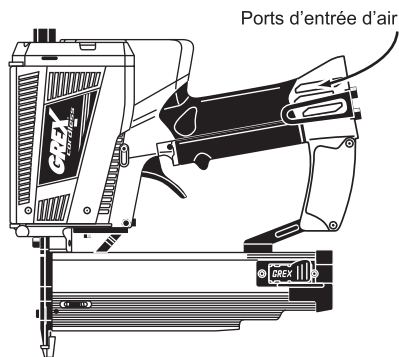
Garder l'outil libre de toute poussière et de tout débris, plus particulièrement autour des ports à échappement. Le manque à ceci aura pour effet de faire entrer toute poussière et tout débris à l'intérieur de l'outil, ce qui entraînera un mauvais fonctionnement.

**DANGER:** Ne jamais utiliser de l'essence ou autres liquides inflammables pour nettoyer l'outil. Les vapeurs à l'intérieur de l'outil s'enflammeront à partir d'une étincelle et ainsi, l'outil explosera, causant la mort ou de graves blessures.

**AVERTISSEMENT:** Essuyer l'outil à fond avant de l'utiliser.

### Retirer les débris des ports d'entrée d'air

S'assurer que les ports d'entrée d'air sont propres et libres de tout débris qui pourraient possiblement entraîner la bourrure des ports. Le manque à garder les ports d'entrée d'air propre aura pour effet de ne pas bien mélanger l'air et l'essence, ce qui empêchera l'outil de démarrer.



## 2.2 INSTRUCTIONS SUR LA SÉCURITÉ (suite)

### 19. Vérifier la sureté avant l'utilisation.

S'assurer que la sureté fonctionne correctement avant l'utilisation. Ne jamais utiliser l'outil si la sureté ne fonctionne pas correctement, à défaut de quoi l'outil pourrait relâcher un clou de façon inattendue. Ne jamais modifier ou retirer la sureté, à défaut de quoi la sureté devient non fonctionnelle.

### 20. Ne jamais utiliser un outil défectueux.

Se référer aux sections de ce guide portant sur le service et (ou) le dépannage pour corriger le problème. Si le problème ne peut être résolu, cesser l'utilisation immédiatement. Contacter GREX ou votre représentant GREX local pour de l'assistance.

### 21. Charger les clous avec soin.

Ne pas charger les clous pendant que le mécanisme de contact de sureté et (ou) la détente est appuyée. Un clou pourrait être relâché de façon accidentelle. Pointer l'outil vers le bas et loin de vous ou toute personne autour, et ce, en tout temps.

### 22. Relâcher des clous de façon sécuritaire.

Ne jamais relâcher de clous dans des matériaux qui sont trop difficiles à pénétrer. Ne pas enfoncer de clous dans de minces planches ou près des coins et bords de pièces de travail; ils pourraient transpercer ou dépasser la pièce de travail. Ne pas relâcher de clous par-dessus d'autres clous ou en tenant l'outil à un angle important; le clou pourrait ricocher et vous causer des blessures personnelles ou blesser d'autres personnes se tenant à proximité.

### 23. Garder les pieds fermement au sol et garder l'équilibre en tout temps.

Ne pas vous étirer de façon excessive. Soyez conscient des bords et des points de chute lorsque vous clouez sur les toitures et autres endroits en élévation. Les garder en pleine vue.

### 24. Garder les mains loin de la surface de travail.

Un clou pourrait être relâché en angle de façon inattendue et causer des blessures.

### 25. Ne jamais relâcher des clous des deux côtés du mur de façon simultanée.

Des clous peuvent perforer le mur et atteindre une personne se trouvant de l'autre côté.

### 26. Vérifier la présence de possibles dangers cachés.

Toujours vérifier derrière la surface de travail pour la présence de câbles électriques, de tuyaux de chauffage, de conduits d'eau, de drains d'égoûts et (ou) d'autres dangers potentiels.

### 27. Vérifier la présence de câbles électriques sous tension.

Éviter le risque d'une décharge électrique importante en vérifiant la présence de câbles électriques sous tension pouvant être cachés derrière des murs, des planchers ou des plafonds. Fermer le disjoncteur pour s'assurer qu'il n'y a pas de câbles sous tension.

### 28. Ne pas permettre au produit d'entrer en contact avec de l'eau.

L'outil contient des composantes électriques et des piles qui peuvent faire défaut si elles entrent en contact avec de l'eau ou d'autres liquides. Ceci pourrait causer des dommages à l'outil et (ou) entraîner des blessures à l'utilisateur.

### 29. Retirer tous les clous du rangement lorsque l'outil n'est pas en opération.

Retirer tous les clous de l'outil avant de procéder à son entretien, ou lorsque l'opération a été complétée ou suspendue.

## 2.2 INSTRUCTIONS SUR LA SÉCURITÉ (suite)

### 30. Ne jamais modifier ou altérer l'outil.

Ceci pourrait entraîner un mauvais fonctionnement et des blessures personnelles pourraient s'en suivre.

### 31. Ranger l'outil lorsqu'il n'est pas en fonction.

Toujours retirer la cartouche à essence avant de ranger l'outil. Lorsqu'il n'est pas utilisé, l'outil, les cartouches à essence et les piles doivent être rangés dans un endroit sec et en hauteur, ou sous verrou – loin de la portée des enfants.

### 32. Ne jamais utiliser l'outil pour tout autre usage que celles spécifiées dans ce guide.

L'utilisation de cet outil pour des usages autres que celles prévues peuvent causer des dommages à l'outil, encourir des blessures personnelles à l'utilisateur et blesser les gens se trouvant à proximité.

### 33. Retirer les clous et la cartouche à essence de l'outil avant:

- D'effectuer tout entretien et (ou) inspection de l'outil,
- De retirer un clou bourré de l'outil,
- De ranger l'outil,
- De quitter la zone de travail,
- De déplacer l'outil d'un endroit à un autre, et
- De transférer l'outil à quelqu'un d'autre.

Le manquement à ce qui précède pourrait entraîner des blessures à l'opérateur et aux gens autour.

### 34. Utiliser seulement des pièces, des accessoires ou des clous fournis ou recommandés par GREX.

Les pièces, accessoires ou clous non autorisés peuvent annuler votre garantie et peuvent causer un mauvais fonctionnement et des blessures. Ne pas modifier l'outil sans avoir obtenu l'approbation écrite de GREX au préalable.

## 2.3 MESURES DE SÉCURITÉ PORTANT SUR LA CARTOUCHE À ESSENCE ET SON RANGEMENT



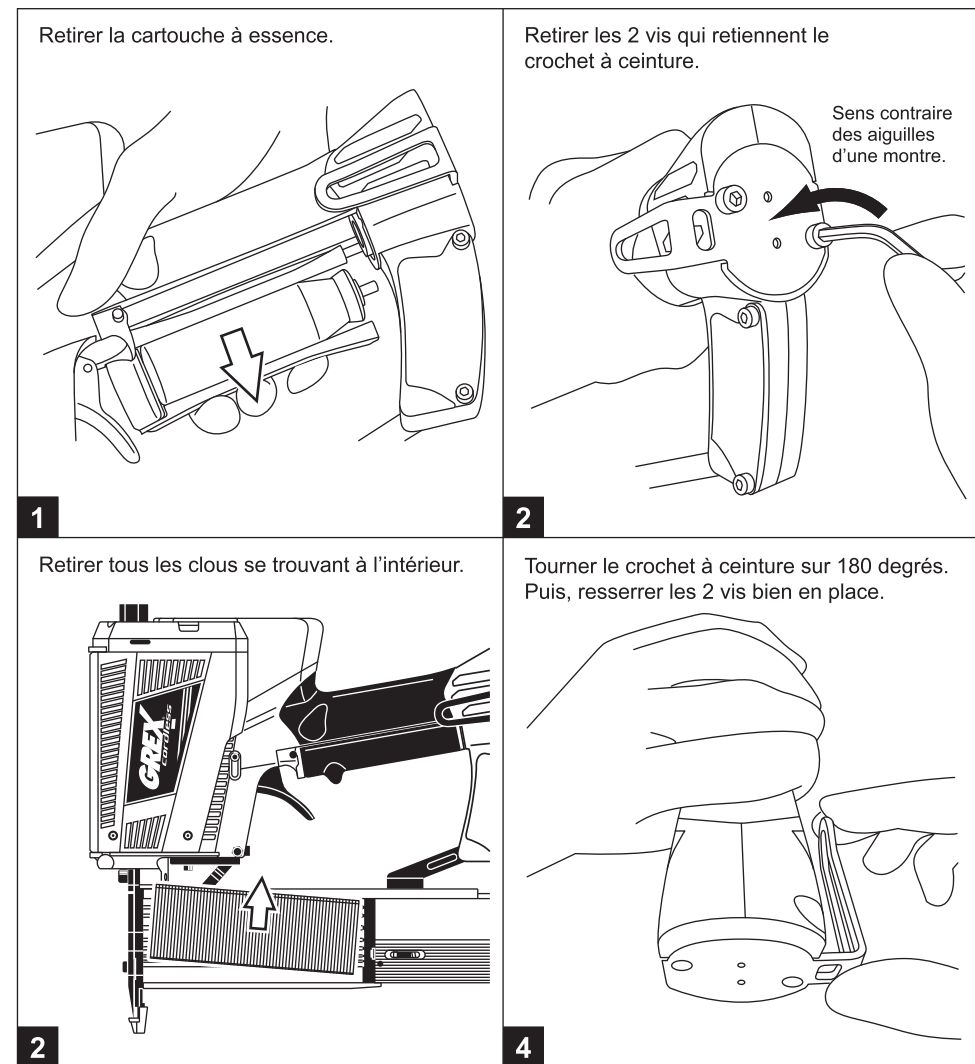
**AVERTISSEMENT:** Toujours garder les cartouches à essence loin des flammes, des étincelles, de la lueur du soleil directe, ou des températures au-dessus de 120 degrés F (49 degrés C). Le manquement à ce qui précède pourrait laisser s'échapper des gazes inflammables.

- Toujours ranger la cartouche à essence dans un endroit bien ventilé.
- Ne jamais percer ou tenter d'ouvrir la cartouche à essence. Le contenant ne peut être rempli à nouveau.
- Ne jamais incinérer ou tenter de ré-utiliser ou de recycler la cartouche à essence.
- Ne jamais fumer pendant que vous installez la cartouche à essence ou utilisez l'outil.
- Ne jamais vaporiser le contenu de la cartouche à essence vers de tierces personnes, vers vous-même, vers votre visage, ou vos yeux. Les gazes liquides peuvent causer des blessures lorsqu'en contact avec votre peau ou vos yeux. En cas de contact avec la peau, laver la région atteinte avec soin avec de l'eau savonneuse tiède et appliquer une crème hydratante lorsque sèche. En cas de contact avec les yeux, rincer les yeux avec de l'eau courante, en les tenant ouverts. Consulter un spécialiste de la santé si nécessaire.
- Ne jamais aspirer les vapeurs de la cartouche à essence. Toujours utiliser dans un endroit bien aéré. En cas d'inhalation, la personne atteinte devrait être transportée à l'extérieur et posée en position confortable. Consulter un spécialiste de la santé si nécessaire.

## 6.12 CROCHET À CEINTURE AJUSTABLE

Le crochet à ceinture intégré vous permet de suspendre l'outil à votre ceinture à outils, et ce, afin de rendre la tâche plus agréable en libérant vos deux mains pour manipuler votre pièce de travail et (ou) en vous déplaçant sur une échelle de façon sécuritaire.

Le crochet à ceinture est, par défaut, monté à même l'outil pour un utilisateur droitier. Par contre, il peut facilement être ajusté pour accommoder un utilisateur gaucher, en suivant les étapes suivantes :





## 6.10 EMBOUT EN CAOUTCHOUC ANTI-MARQUES

L'embout amovible en caoutchouc prévient le marquage de votre matériel de travail. Il peut également être retiré et rangé pour être bien préservé, derrière le couvercle du rangement. Les inscriptions sur le côté de l'embout créent un guide d'alignement à 4 points afin d'aligner les clous de façon précise.



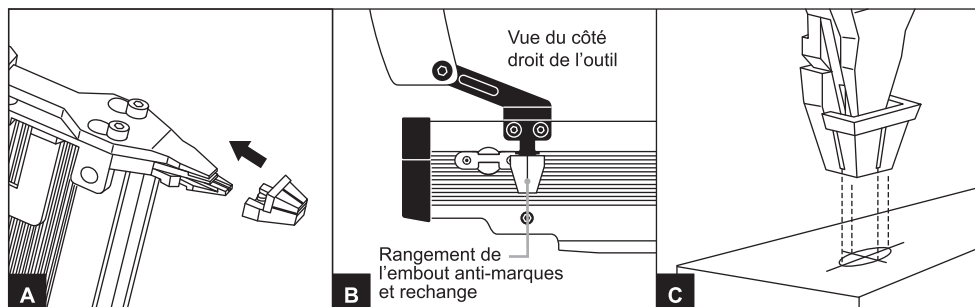
**AVERTISSEMENT:** Lorsque vous retirez ou fixez l'embout anti-marques, s'assurer de débrancher au préalable le boyaux à air de l'outil et retirer votre doigt de la zone de détente.

**Fixer l'embout en caoutchouc** – Pousser l'embout fermement dans l'extrémité du loquet de sécurité, comme démontré à l'**illustration A**. Pour s'assurer que l'embout s'emboîte fermement au loquet, positionner le côté le plus haut de l'embout vers l'arrière.

**Retirer l'embout en caoutchouc** – Tourner légèrement l'embout anti-marques vers l'arrière et tirer hors de l'appareil.

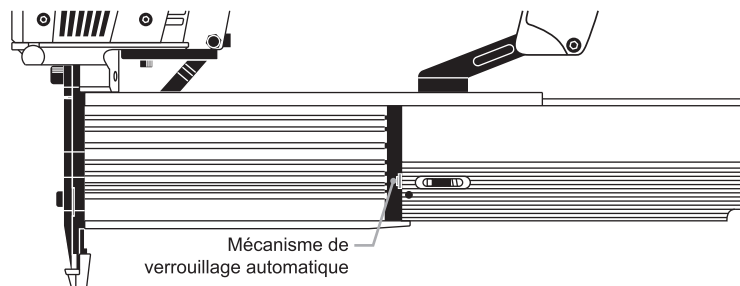
**Rangement de l'embout anti-marques** – Lorsque l'embout en caoutchouc anti-marques n'est pas requis, il peut facilement être retiré et rangé pour être bien préservé, derrière le couvercle du rangement. **Illustration B**.

**Guide d'alignement à 4 points** – Les inscriptions sur le côté de l'embout créent un guide d'alignement à 4 points pour enclencher les clous de façon précise. Comme démontré à l'**illustration C**, les inscriptions de chaque côté de l'embout indiquent la position précise où le clou sera enfoncé. Aligner simplement les quatre inscriptions comme une cible, ce qui est démontré à l'illustration.



## 6.11 VERROUILLAGE AUTOMATIQUE

Le mécanisme de verrouillage automatique empêche le relâchement à sec de l'outil et avertit l'utilisateur que des clous supplémentaires doivent être chargés. Lorsque le bac de rangement ne contient plus aucun clou, le mécanisme de verrouillage automatique s'activera pour empêcher que le loquet de sûreté ne soit appuyé. La détente ne peut être tirée et l'outil **NE FONCTIONNERA PAS** avant que des clous additionnels soient chargés dans le bac de rangement.



## 2.3 MESURES DE SÉCURITÉ PORTANT SUR LA CARTOUCHE À ESSENCE ET SON RANGEMENT (continued)

7. Tenir loin de la portée des enfants.

8. Disposer correctement des cartouches à essence.

Disposer des cartouches à essence en respectant les diverses réglementations sur la disposition des produits en aérosol. Ne pas disposer des cartouches à encre avec d'autres rebuts voués au recyclage. Se référer aux détails suivants.

## 2.4 GUIDES DE DISPOSITION DES CARTOUCHES À ESSENCE

Chaque cartouche à essence est un contenant en aluminium sellé de façon hermétique, remplie d'un mélange de gazes d'hydrocarbure liquéfié et naturellement comprimés. En vertu de la réglementation US EPA, le contenu de la cartouche à essence est classé comme étant des déchets dangereux inflammables, identifiés D001, et sont donc assujettis à la « Resource Conservation and Recovery Act (RCRA) ». Les cartouches à essence utilisées par des installations commerciales ou industrielles ou utilisées à l'intérieur de celles-ci doivent donc rassembler, gérer et disposer correctement des cartouches à essence en conformité avec toutes les réglementations fédérales, provinciales et locales.

Par contre, si les cartouches à essence usées sont générées par une résidence, elles sont exclues de la définition de déchets dangereux en vertu de la réglementation 40 CFR 261.4(b)(1). Donc, des cartouches à essence usées générées par les résidences peuvent habituellement être disposées au même titre que les rebuts généraux, comme permis à l'intérieur d'un site d'enfouissement municipal. Les utilisateurs sont tout de même avisés de communiquer avec les autorités locales pour connaître les procédures de disposition appropriées.

Dans la plupart des cas, si la cartouche à essence est vide, elle peut être recyclée ou disposée comme un rebut non dangereux. En conformité avec la définition du EPA d'un contenant vide en vertu de 40 CFR 261.7, la cartouche à essence est vide si la pression interne du contenant est égal à la pression atmosphérique.

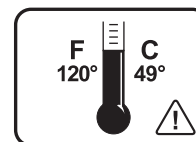
GREX n'accepte aucune responsabilité entourant la disposition de la cartouche à essence. La disposition appropriée demeure la responsabilité des vendeurs et des utilisateurs de cartouches à essence. Tous les vendeurs et utilisateurs sont avisés de communiquer avec leurs autorités locales responsables des rebuts solides afin de déterminer si des réglementations fédérales, provinciales ou locales interdisent ou en restreignent la disposition.

Pour plus d'informations entourant les réglementations US EPA sur les rebuts dangereux, visiter les sites Web officiels sur <http://www.epa.gov/epawaste/hazard/index.htm>.

## 2.5 ENVIRONNEMENT DE TRAVAIL



1. **DANGER:** Cet outil est un appareil à combustion interne. Il produit de chauds gazes à échappement qui peuvent faire flamber des matériaux inflammables. Cet outil NE doit PAS être utilisé dans un environnement combustible ou en présence de matériaux combustibles, comme les produits chimiques inflammables, les adhésifs, le carburant, et (ou) les solvants.



2. **DANGER:** Ne pas exposer cet outil à la lueur du soleil directe et à des températures excédant 120 degrés F (49 degrés C). Le carburant et (ou) les piles peuvent exploser, relâcher des gazes inflammables et d'autres produits chimiques potentiellement toxiques.

3. **DANGER:** Garder vos mains, votre visage et votre corps loin des ports à échappement. Les chauds gazes d'échappement émanant des ports à échappement peuvent causer des blessures.

## 2.5 ENVIRONNEMENT DE TRAVAIL (suite)



### 4. Porter attention aux surfaces chaudes à même l'outil.

Si l'outil est utilisé pendant une longue période, l'embout, le boîtier et toute surface en métal à même l'outil peuvent devenir chaud. Éviter de toucher tout métal nu près du boîtier principal pour prévenir les blessures.

### 5. Ne pas utiliser dans des droits fermés ou mal aérés.

Cet outil doit être utilisé dans un environnement bien aéré. Les gazes à échappement émanant de cet outil contiennent du monoxyde de carbone semblable à celui d'une tondeuse à gaz. L'exposition au monoxyde de carbone peut causer des étourdissements, de la nausée ou entraîner une perte de conscience.

### 6. Libérer la zone de tout enfant ou personnel non autorisé.

Ne pas laisser les visiteurs manipuler l'outil. Tout visiteur doit se tenir éloigné de la zone de travail.

### 7. Ne pas utiliser l'outil sous la pluie ou là où il y a présence excessive d'humidité.

L'utilisation de l'outil dans ces conditions pourrait causer des dommages à l'outil, entraîner un mauvais fonctionnement de l'outil, et (ou) entraîner des blessures à l'utilisateur.

### 8. Éviter de bloquer les ports d'entrée d'air situés à l'arrière de la poignée.

Ceci pourrait entraîner l'outil à opérer de façon instable.

## OPÉRATION DANS DES TEMPÉRATURES CHAUDES

Garder l'outil au frais. Un outil qui surchauffe pourrait ne pas enfoncer des clous complètement, ou pourrait entraîner une opération instable. Pour une performance optimum, utiliser l'outil dans un endroit tempéré et bien aéré. Garder l'outil et l'essence hors de la portée directe du soleil, et dans des endroits où les températures excèdent 120 degrés F (49 degrés C). Après avoir utilisé l'outil normalement pendant de longues périodes, il pourrait être nécessaire de le faire refroidir en le laissant au repos pendant 10 à 15 minutes ou jusqu'à ce que l'outil fonctionne normalement de nouveau.

## OPÉRATION DANS DES TEMPÉRATURES FROIDES

Ne pas laisser votre outil et les cartouches à essence dans des températures très froides pendant la nuit. Si les prévisions pour la nuit sont sous 10 degrés F (-12 degrés C), transporter votre outil et les cartouches à essence à l'intérieur pour s'assurer qu'il fonctionne normalement le matin venu.

Les cartouches à essence, à de froides températures, peuvent perdre leur pression requise à la propulsion. Faites en sorte que votre outil, la cartouche à essence et les piles sont tenus au-dessus de 10 degrés F (-12 degrés C) en plaçant votre outil dans un édifice chauffé ou un véhicule. Les cartouches à essence peuvent aussi être chauffées suffisamment en les plaçant dans vos mains ou en les glissant dans les poches de vos vêtements pour une courte période. Ne jamais exposer l'outil, la cartouche à essence ou la pile aux flammes.

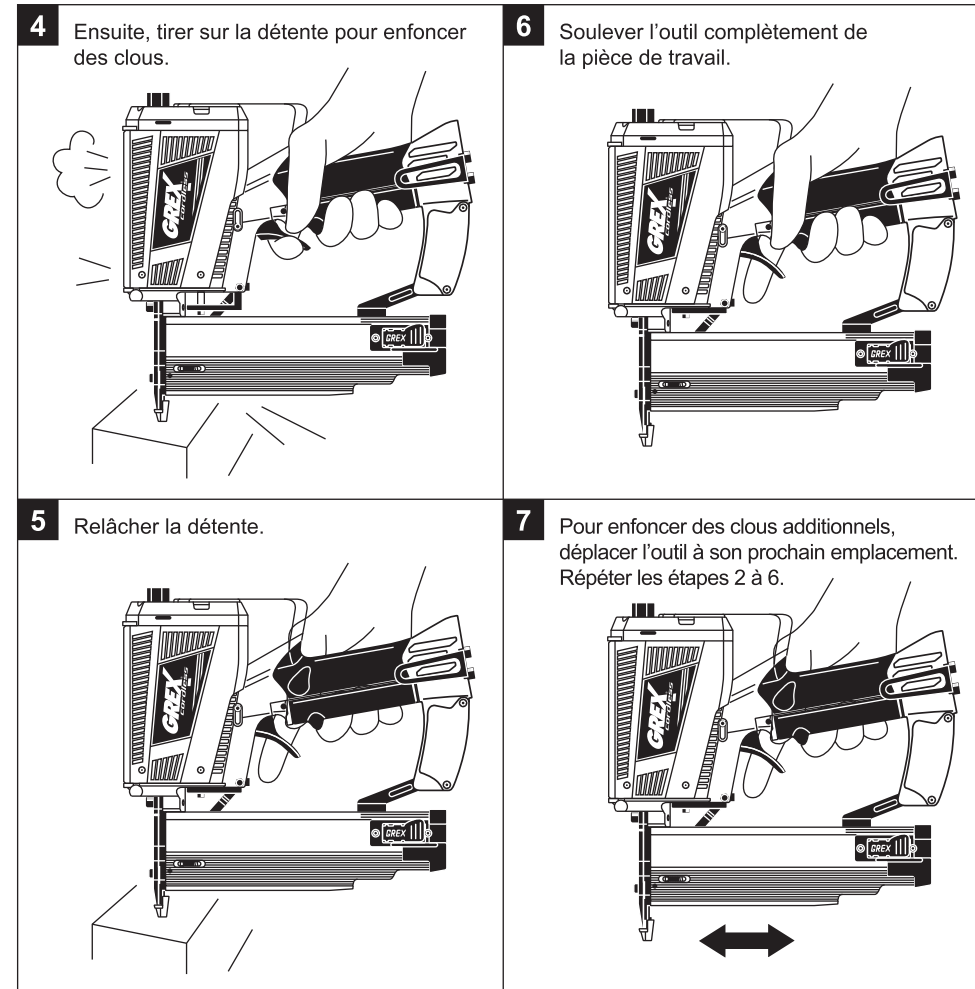
## OPÉRATION EN HAUTES ALTITUDES

Plus l'altitude augmente, plus la pression atmosphérique baisse, ce qui apporte des concentrations d'oxygène plus faibles dans l'atmosphère. Tout comme tout moteur à combustion interne, la puissance de sortie de l'outil sans fil Grex dépend de l'oxygène disponible dans l'atmosphère. Donc, la puissance de sortie diminuera lorsque l'outil est utilisé dans de plus hautes altitudes.

## 6.9 MODES DE FONCTIONNEMENT (suite)



Lire la section intitulée « Instructions sur la sécurité » se trouvant à la page 3 avant de faire fonctionner l'outil. Avant de faire fonctionner l'outil, s'assurer d'avoir procédé à la vérification de préusage, et ce, sans avoir rencontré de problèmes. S'assurer également que le réglage de la puissance est ajusté correctement, que les piles sont insérées correctement, que les deux cartouches à essence sont chargées correctement, et que les clous sont insérés correctement.



**NE PAS** enfoncer de clous dans le métal. Ceci endommagera le propulseur et pourrait vous causer des blessures personnelles et (ou) blesser les gens se trouvant autour. S'assurer qu'il n'y a pas de métal caché à l'intérieur de la pièce de travail (comme, par exemple, des vis et des clous) dans lequel votre outil pourrait enfoncer des clous.

## 6.9 MODES DE FONCTIONNEMENT

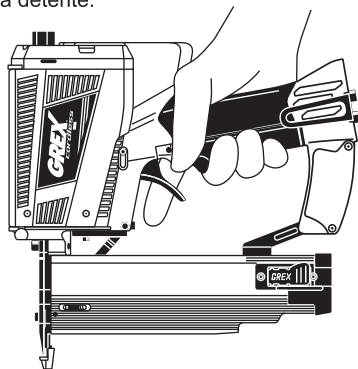


AVERTISSEMENT

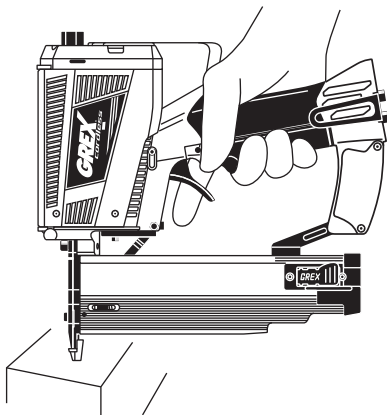
Lire la section intitulée « Instructions sur la sécurité » se trouvant à la page 3 avant de faire fonctionner l'outil. Avant de faire fonctionner l'outil, s'assurer d'avoir procédé à la vérification de préusage, et ce, sans avoir rencontré de problèmes. S'assurer également que le réglage de la puissance est ajusté correctement, que les piles sont insérées correctement, que les deux cartouches à essence sont chargées correctement, et que les clous sont insérés correctement.

Cet outil fonctionne seulement en **MODE DE LANCEMENT SÉQUENTIEL**. Certaines étapes doivent être respectées et répétées l'une après l'autre afin de le faire fonctionner. Après avoir enfoncé chaque clou, il ne sera pas possible d'enfoncer un autre clou avant de relâcher la détente, et de dégager l'outil complètement de la pièce de travail afin de permettre au mécanisme de sureté de se remettre à niveau.

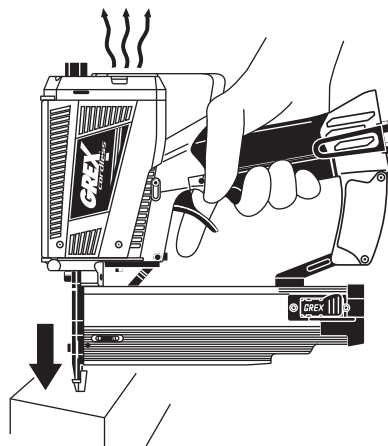
- 1** Commencer en tenant l'outil de sorte qu'il n'entre pas en contact avec la pièce de travail et en ne gardant pas les doigts sur la détente.



- 2** Placez le nez de l'outil à l'emplacement désiré sur la pièce de travail.



- 3** Appuyer complètement sur la détente de sureté. Vous entendrez un apport d'essence.



### IMPORTANT

La sureté doit être complètement appuyée chaque fois afin de s'assurer d'un bon apport d'essence.

S'il s'agit de la première fois que l'outil est utilisé depuis que la cartouche à essence et (ou) l'outil n'a pas été utilisé depuis un certain temps,

Pomper l'outil en appuyant sur la détente à fond contre la pièce de travail et ensuite en soulevant l'outil de la surface et ce, à trois reprises consécutives.

Les instructions se poursuivent à la page suivante.

## 3.1 CONTENU DE LA TROUSSE

- Cloueuse de finition sans fil GreX pour clous de 2 po, de calibre 18
- Mallette de transport
- Guide de l'utilisateur, incluant un diagramme des pièces et la carte de garantie du produit
- Lunettes de sureté
- Clés Hex de 2,5 mm, clés Hex de 4,0 mm, et clés Hex de 3,0 mm (rangées à même l'outil)

## 3.2 SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

No. de modèle	GC1850
Dimensions	10,5 po L x 10,3 po H x 2,7 po L (26,5 x 26 x 6,9 cm)
Poids	4,5 lb (2,0 kgs) comprenant les piles
Cartouche à essence	Cartouche à essence GREX GFC01 (vendue séparément)
Capacité d'essence *	Approx. 1 300 doses par cartouche
Type de pile ^	Piles alcalines AAA x 2 (1,5 V), IEC LR03
Capacité de pile	Approx. 50 000 doses par ensemble de piles
Vitesse maximum par cycle †	Approx. 60 doses par minute
Température opérationnelle	10 degrés F (-12 degrés C) à 100 degrés F (38 degrés C)
Altitude opérationnelle	Jusqu'à 6 500 pieds (2 000 mètres)
Type de clous	Clous de finition de calibre 18
Gamme de clous ‡	½ po – 2 po (12 mm – 50 mm)
Capacité	1 bande (approx. 100 clous)

\* Les résultats varient selon la température, l'altitude, et la vitesse à l'utilisation.

^ Les résultats varient selon la marque de piles, la température et la vitesse à l'utilisation.

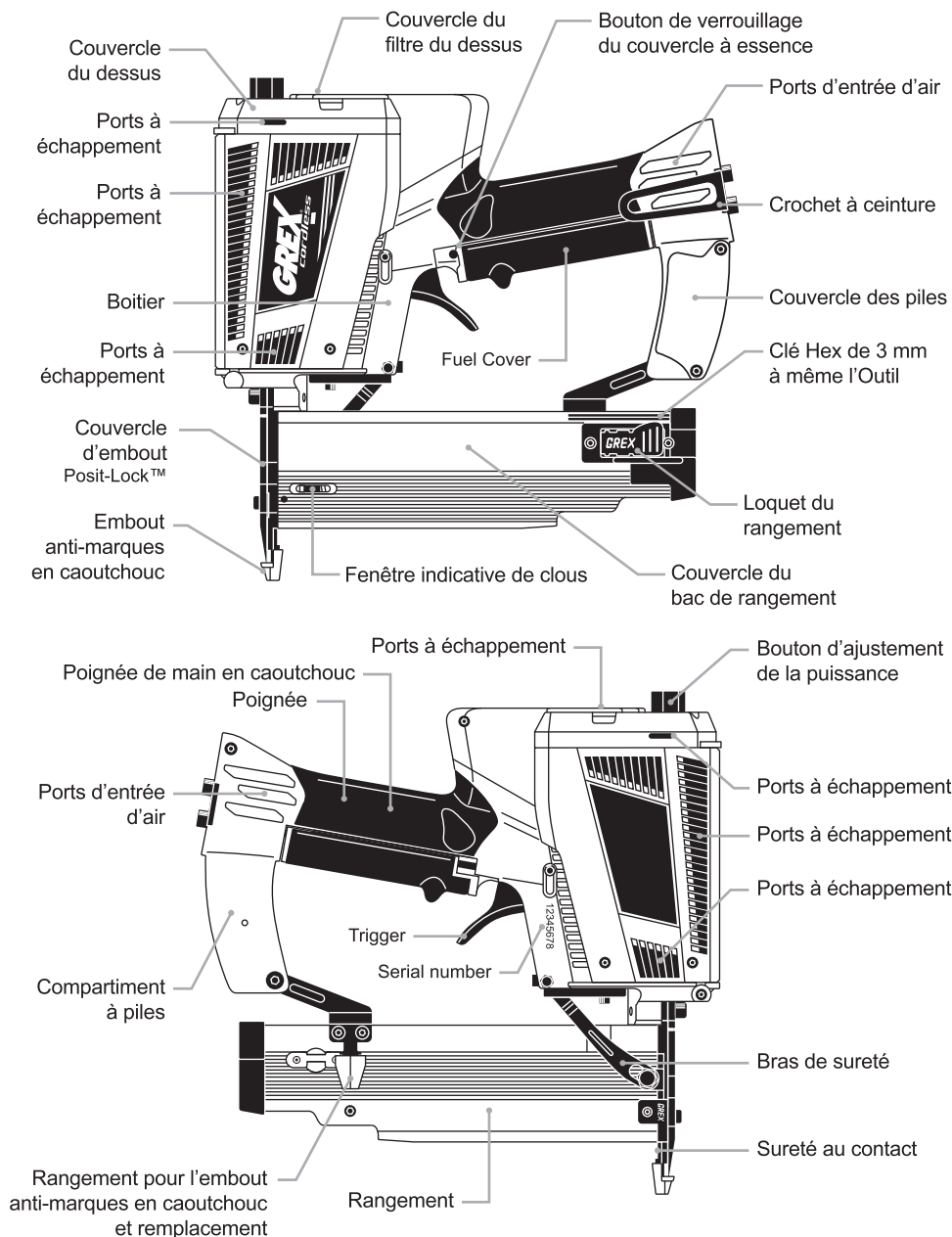
† Excéder la vitesse maximum par cycle pourrait causer un surchauffement et une perte de performance.

‡ Se référer à la section intitulée « Compatibilité des clous » pour tous les détails.

## 3.3 USAGES SUGGÉRÉS

Finition et travaux minutieux, moulures et bordures décoratives, bordures ornementales, cadres de fenêtres et de portes, cimaise, main courante, butoir, lambris, montant de porte, escaliers, moulures de plinthes, coups-de-pied, tabliers, armoires, assemblage de miroirs et de cadrages, bordures en bois mous, présentoirs et enseignes, travaux de bricolage et autres.

### 3.4 ANATOMIE DE L'OUTIL



### 6.8 CHARGEMENT DES CLOUS



Lire la section intitulée « Instructions sur la sécurité » se trouvant à la page 3 avant de faire fonctionner l'outil. **NE JAMAIS** charger des longueurs et types de clous différents en même temps. Ceci pourrait entraîner des bourures et (ou) endommager votre outil. Avant de charger des clous, **TOUJOURS** retirer les clous existants et (ou) les fragments de bandes de clous pouvant se trouver dans l'embout, lesquels pourraient s'y être logés lors d'une utilisation précédente.

**1** Retirer la cartouche à essence.

**4** Glisser les clous complètement vers l'avant, jusque dans l'embout.

**2** Pousser sur le loquet de rangement vers le bas, et doucement, tirer le couvercle du rangement vers l'arrière, aussi loin que possible.

**5**

Correct

Incorrect

Incorrect

Espace

Rangement

Espace

**3** Insérer une bande de clous dans le bac de rangement.

Insérer les clous tout au fond.

Garder les pointes vers le bas.

**6** Pousser le couvercle du magazine vers l'avant, jusqu'à ce que le loquet s'enclenche de façon sécuritaire.



Lors du chargement de clous dans l'outil, ne pas appuyer sur la détente ou le mécanisme de sureté. Garder vos distances, et s'assurer que les gens autour fassent de même, loin de l'embout, afin d'éviter tout potentiel de blessure.

## 6.7 RÉGLAGES DE PUISSANCE ET AJUSTEMENT DE LA PROFONDEUR D'ENFONCEMENT

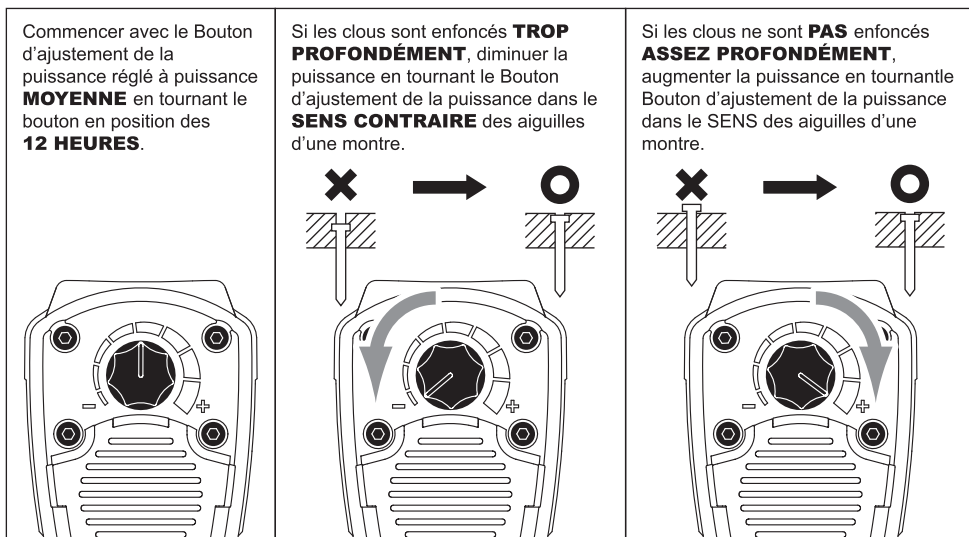


AVERTISSEMENT

Lire la section intitulée « Instructions sur la sécurité » se trouvant à la page 3 avant de faire fonctionner l'outil. Ne jamais utiliser l'outil lorsque la sureté ne fonctionne pas correctement. Si une opération anormale a lieu, contacter Grex ou un centre de service autorisé immédiatement.

La profondeur à laquelle l'outil peut enfoncer un clou dans la pièce de travail dépend de plusieurs facteurs :

- La longueur de clou
- La dureté de la pièce de travail
- Le réglage de puissance
- La fermeté avec laquelle l'outil est maintenu contre la pièce de travail.



- Selon la longueur des clous et la dureté de la pièce de travail, sélectionner le réglage de puissance approprié.
- Le bon réglage de la puissance est le réglage de la puissance le plus faible nécessaire pour enfoncer des clous à la profondeur désirée.
- Avant d'enfoncer des clous dans la pièce de travail, tester la propulsion de clous dans des matériaux semblables à ceux qui seront utilisés dans le cadre de votre réel usage, afin de déterminer le bon réglage de puissance.
- Des réglages de puissance insuffisants empêcheront votre outil d'enfoncer des clous tout au fond de votre pièce de travail.
- Lorsque vous utilisez les mêmes longueurs de clous, la même dureté de matériau, et un réglage de la puissance constant, une profondeur de clouage constante sera atteinte en maintenant l'outil fermement contre la pièce de travail, et ce, EN TOUT TEMPS.



AVERTISSEMENT

**TOUJOURS** utiliser la puissance nécessaire minimum. Ajuster le Bouton de réglage de la puissance au réglage le plus faible vous permettant d'enfoncer des clous correctement dans la pièce de travail. Une puissance excessive pourrait enfoncer des clous trop profondément dans votre pièce de travail, endommager la pièce, et (ou) augmenter l'usure et les dommages à votre outil.

## 4.0 COMPATIBILITÉ DES CLOUS



AVERTISSEMENT

**SEULEMENT** utiliser des clous étant des **CLOUS DE FINITION DE CALIBRE 18**. Ne pas utiliser de clous de finition de calibre 18 ayant une légère tête. Ceci pourrait entraîner des bourrures et causer des dommages à votre outil.

Bien que toute marque de **CLOUS DE FINITION DE CALIBRE 18** est compatible avec votre cloueuse Grex, les clous Grex sont hautement recommandés puisque la force de traction de l'acier utilisé est optimale et aussi grâce à leur conformité aux spécifications standardisées de clous de finition de calibre 18. L'utilisation de clous de faible qualité ou de clous n'étant pas fabriqués suivant les bonnes spécifications entrainera des bourrures et causera des dommages à votre outil.

Se référer au diagramme suivant pour identifier les types et les longueurs différents de clous pouvant être utilisés avec votre cloueuse de finition Grex de calibre 18.

10 longueurs au total Longueurs de clous		Galvanisé & enduit		Acier inoxydable	
1/2 po	12mm	GBN18-12 (F12)	5,000/bx	GSB18-12	1,000/pk
5/8 po	15mm	GBN18-15 (F15)	5,000/bx	GSB18-15	1,000/pk
3/4 po	20mm	GBN18-20 (F20)	5,000/bx	GSB18-20	1,000/pk
1 po	25mm	GBN18-25 (F25)	5,000/bx	GSB18-25	1,000/pk
1-3/16 po	30mm	GBN18-30 (F30)	5,000/bx	-	1,000/pk
1-1/4 po	32mm	GBN18-32 (F32)	5,000/bx	GSB18-32	1,000/pk
1-1/2 po	38mm	GBN18-38 (F38)	5,000/bx	GSB18-38	1,000/pk
1-9/16 po	40mm	GBN18-40 (F40)	5,000/bx	-	1,000/pk
1-3/4 po	45mm	GBN18-45 (F45)	5,000/bx	GSB18-45	1,000/pk
2 po	50mm	GBN18-50 (F50)	5,000/bx	GSB18-50	1,000/pk

### GBN18-MP Emballage multiple

1/2 po (12mm), 5/8 po (20mm), 3/4 po (20mm), 1 po (25mm),  
1-1/4 po (32mm), 1-1/2 po (38mm), 1-3/4 po (45mm), 2 po (50mm)  
4,000 pièces, 500 pièces de chaque longueur par emballage

## 5.0 SON FONCTIONNEMENT



**ATTENTION:** Avant de tenter d'utiliser ou d'effectuer un entretien sur cet outil, veuillez lire attentivement et bien comprendre les règles et instructions pour une utilisation sécuritaire.

L'outil sans fil Grex est propulsé par un moteur interne à combustion, lequel est nouveau, innovateur, et hautement efficace. Un mélange d'air et d'essence est propulsé à l'intérieur du moteur pour produire l'énergie nécessaire pour propulser les clous. Il s'agit d'un outil tout-en-un qui utilise les cartouches à essence portable conçues à cet effet et deux piles alcaline AAA comme sources d'alimentation. Une fois les piles, une cartouche à essence et les clous correctement chargés à l'intérieur de l'outil, l'utilisateur enfonce des clous simplement en contrôlant le mécanisme de sureté et la détente.



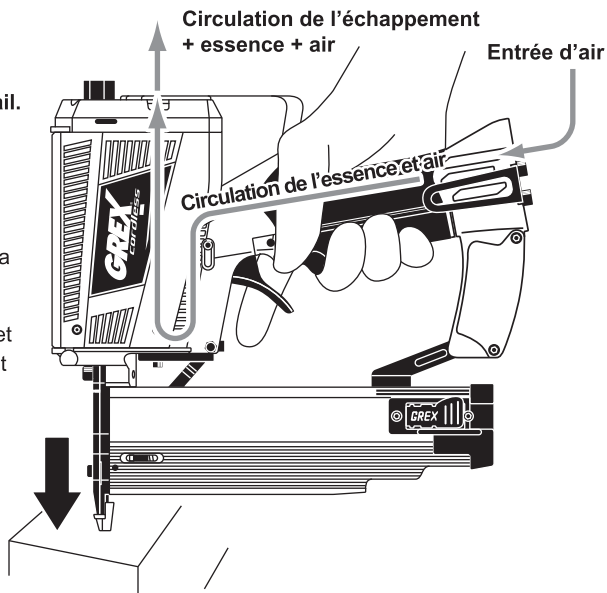
**NE PAS LUBRIFIER L'OUTIL.** Ceci aura pour effet d'endommager l'outil. L'outil a été spécialement conçu pour fonctionner en l'absence de lubrification au piston pour fournir une combustion plus propre, ce qui réduit la fréquence d'entretien régulier étant nécessaire.

### ÉTAPE NO. 1

**Appuyer le mécanisme de sureté complètement contre la pièce de travail.**

Une fois la sureté appuyée, ce qui suit se produira en séquence.

1. Une quantité déterminée de mélange d'essence et d'air sera injectée dans la chambre à combustion.
2. La circulation du mélange d'essence et d'air pousse les gazes à échappement résiduels hors de l'outil.
3. La détente sera prête à être tirée.



**Puisque le fait d'appuyer la sureté contrôle l'injection d'essence, voici quelques points clés à respecter :**

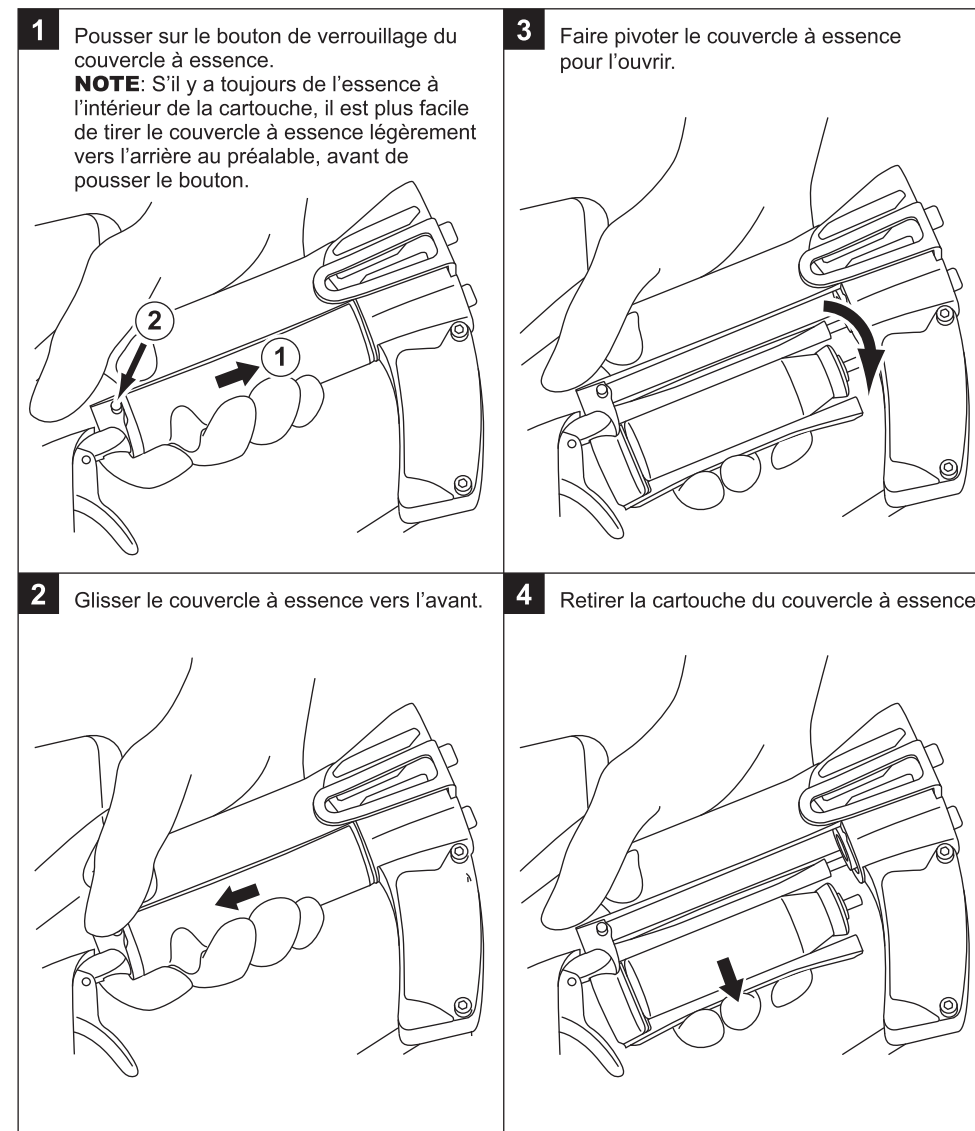
- A.** La sureté de contact doit être **COMPLÈTEMENT** appuyée afin que la bonne quantité d'essence soit injectée. À défaut de complètement appuyer sur la sureté, l'essence sera fournie en quantité insuffisante, ce qui pourrait réduire la puissance et (ou) un manque d'essence pour le démarrage.
- B.** S'assurer que les ports d'entrée d'air sont propres et non bouchés. À défaut de garder les ports d'entrée propres et libres, l'air étant mélangé avec l'essence ne sera pas approprié, ce qui n'entraînera pas de démarrage.
- C.** S'assurer que le port d'entrée du dessus est propre et non bouché. Une bouchure au port d'entrée du dessus restreindra la circulation de gazes à échappement résiduels en circulation. Trop de gazes à échappement résiduels restants à l'intérieur de l'outil pourrait entraîner une perte de puissance et (ou) un manque d'essence pour le démarrage.

## 6.6 DÉCHARGEMENT DES CARTOUCHES À ESSENCE



AVERTISSEMENT

Lire la section intitulée « Instructions sur la sécurité » se trouvant à la page 3 avant de faire fonctionner l'outil. Ne jamais utiliser l'outil lorsque la sureté ne fonctionne pas correctement. Si une opération anormale a lieu, contacter Grex ou un centre de service autorisé immédiatement.

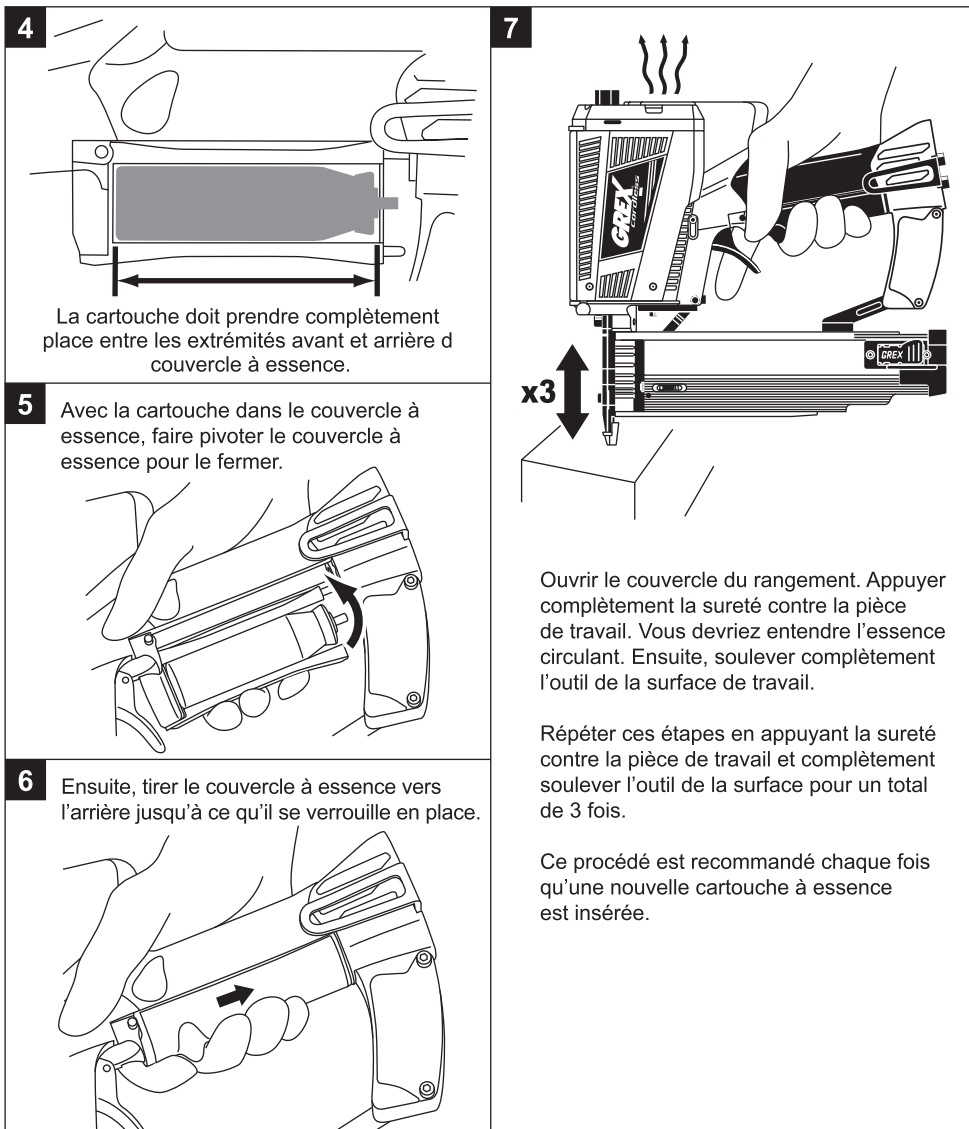


## 6.5 CHARGEMENT DES CARTOUCHES À ESSENCE (suite)



AVERTISSEMENT

Lire la section intitulée « Instructions sur la sécurité » se trouvant à la page 3 avant de faire fonctionner l'outil. Ne jamais utiliser l'outil lorsque la sureté ne fonctionne pas correctement. Si une opération anormale a lieu, contacter Grex ou un centre de service autorisé immédiatement.



## 5.0 SON FONCTIONNEMENT (suite)

### ÉTAPE NO. 2

Tirer la détente pour enfoncer un clou.

Au moment où la détente est tirée, ce qui suit se produira en séquence.

1. Les valves d'entrée et de sortie de la chambre à combustion se fermeront, capturant le nouveau mélange d'essence et d'air à l'intérieur de la chambre à combustion et prêt pour l'initiation.
2. Le levier d'initiation sera activé et entrainera une étincelle électrique à haut voltage à être acheminé à la bougie d'allumage pour initier l'essence.
3. Un clou sera enfoncé dans la pièce de travail.

S'assurer que la détente est complètement tirée chaque fois afin que l'outil puisse lancer avec succès cette séquence d'événements toute entière.

### ÉTAPE NO. 3

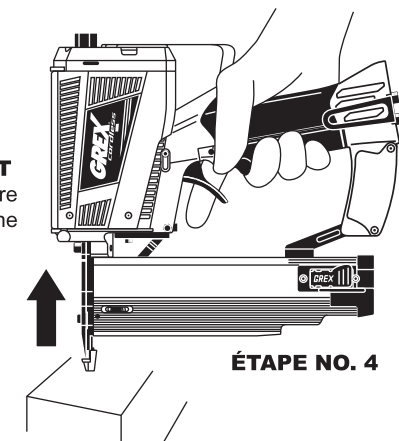
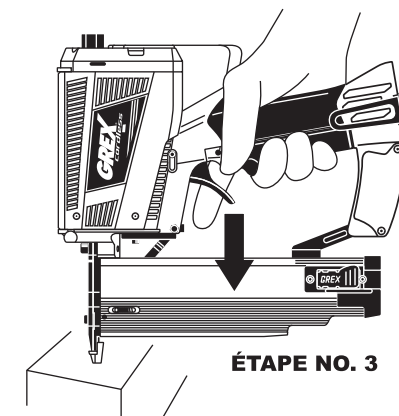
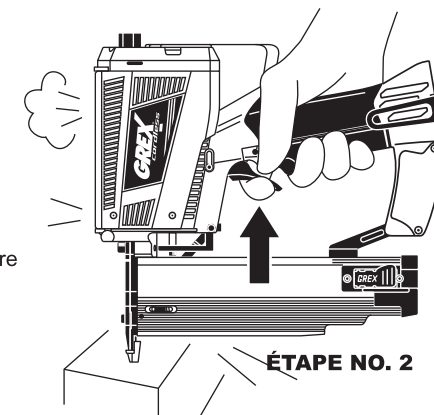
Relâcher la détente.

S'assurer que la détente est **COMPLÈTEMENT** relâchée afin que les valves d'entrée et de sortie de la chambre à combustion sont complètement ouvertes et prêtes pour la prochaine injection de mélange d'essence et d'air. Le manquement à complètement relâcher la détente empêchera un bon apport d'essence, et entrainera une perte de puissance et (ou) un manque d'essence pour le démarrage.

### ÉTAPE NO. 4

Soulever complètement la sureté au contact de la pièce de travail.

S'assurer que la sureté au contact est **COMPLÈTEMENT** relâchée de la surface de travail pour correctement remettre à niveau la quantité d'essence à être injectée à la prochaine dose. Le manquement à complètement relâcher le mécanisme de sureté empêchera un bon apport d'essence et entrainera une perte de puissance et (ou) un manque d'essence pour le démarrage.



## 6.1 GUIDE DE PRÉUSAGE



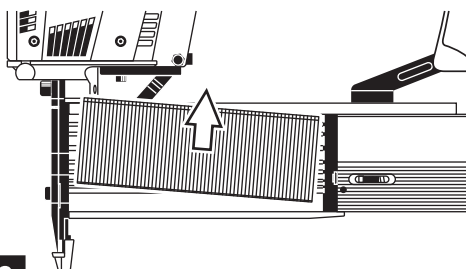
**AVERTISSEMENT:** Lire la section intitulée « Instructions sur la sécurité » se trouvant à la page 3 avant de faire fonctionner cet outil.

Porter des lunettes de sureté ou des lunettes de protection et tout équipement de sureté nécessaire.



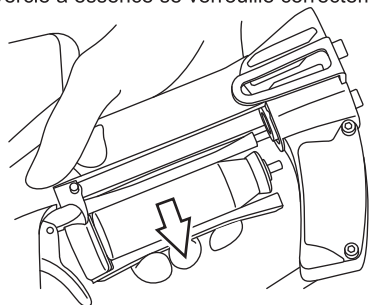
**1**

Retirer tous les clous et vérifier que le couvercle du rangement s'enclenche correctement.



**2**

Retirer la cartouche à essence et vérifier que le couvercle à essence se verrouille correctement.

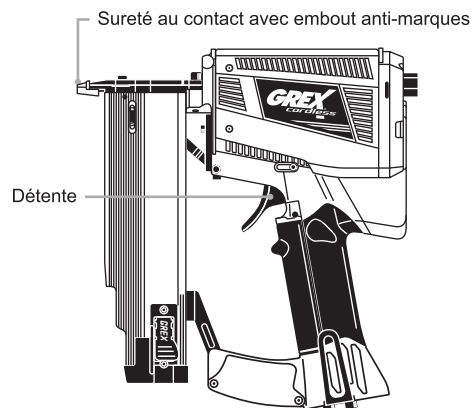


Se référer à la section 6.6 se trouvant à la page 21 « Déchargement des cartouches à essence » pour les indications.

**3**

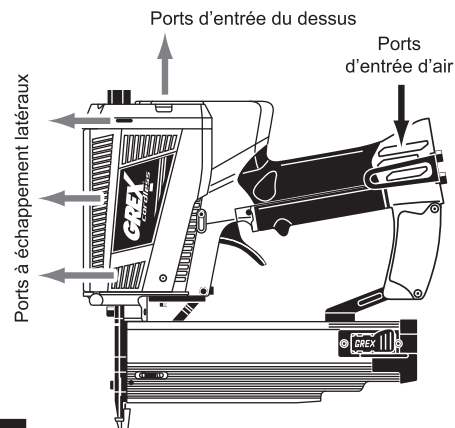
**4** S'assurer que toutes les vis sont bien vissées.

Vérifier que la détente et la sureté fonctionnent bien et correctement.



**5**

Vérifier que toutes les entrées et tous les ports à échappement sont propres et non bouchés.



**6**

**7** Suivre les étapes se trouvant à la section « Tester l'outil ».

## 6.5 CHARGEMENT DES CARTOUCHES À ESSENCE

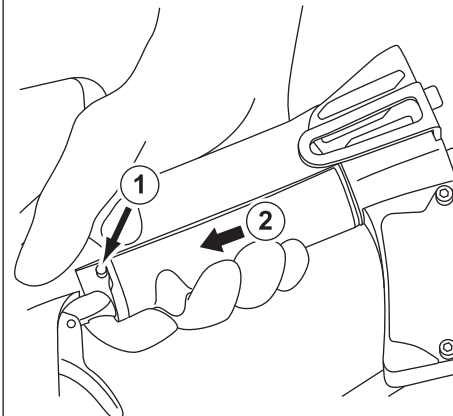


AVERTISSEMENT

Lire la section intitulée « Instructions sur la sécurité » se trouvant à la page 3 avant de faire fonctionner l'outil. Ne jamais utiliser l'outil lorsque la sureté ne fonctionne pas correctement. Si une opération anormale a lieu, contacter GreX ou un centre de service autorisé immédiatement.

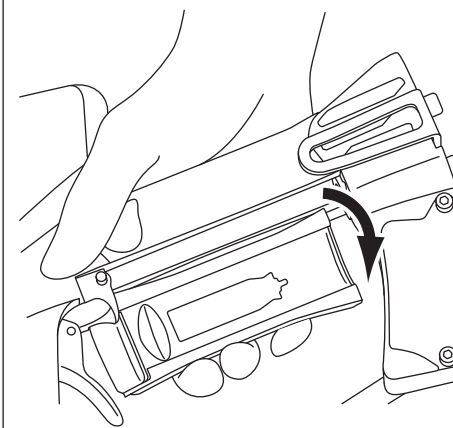
**1**

Pousser sur le bouton de verrouillage du couvercle à essence. Ensuite, faire glisser le couvercle à essence vers l'avant.



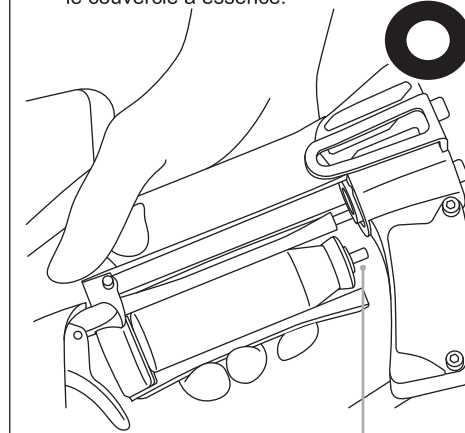
**2**

Faire pivoter le couvercle à essence pour l'ouvrir.



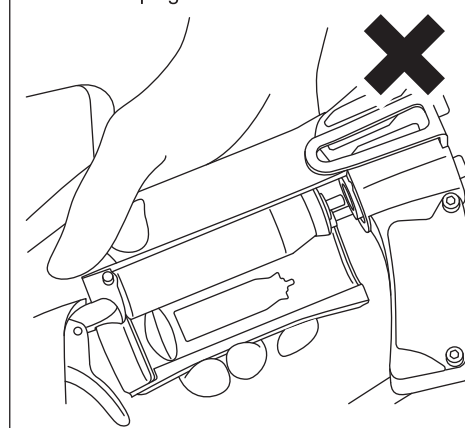
**3**

Insérer la cartouche à essence dans le couvercle à essence.



S'assurer que la valve de la cartouche pointe vers l'arrière de l'outil.

**NE PAS** insérer la cartouche à essence dans la poignée de l'outil directement.



Les instructions se poursuivent à la page suivante.



### 6.3 GUIDE ENTOURANT LES PILES

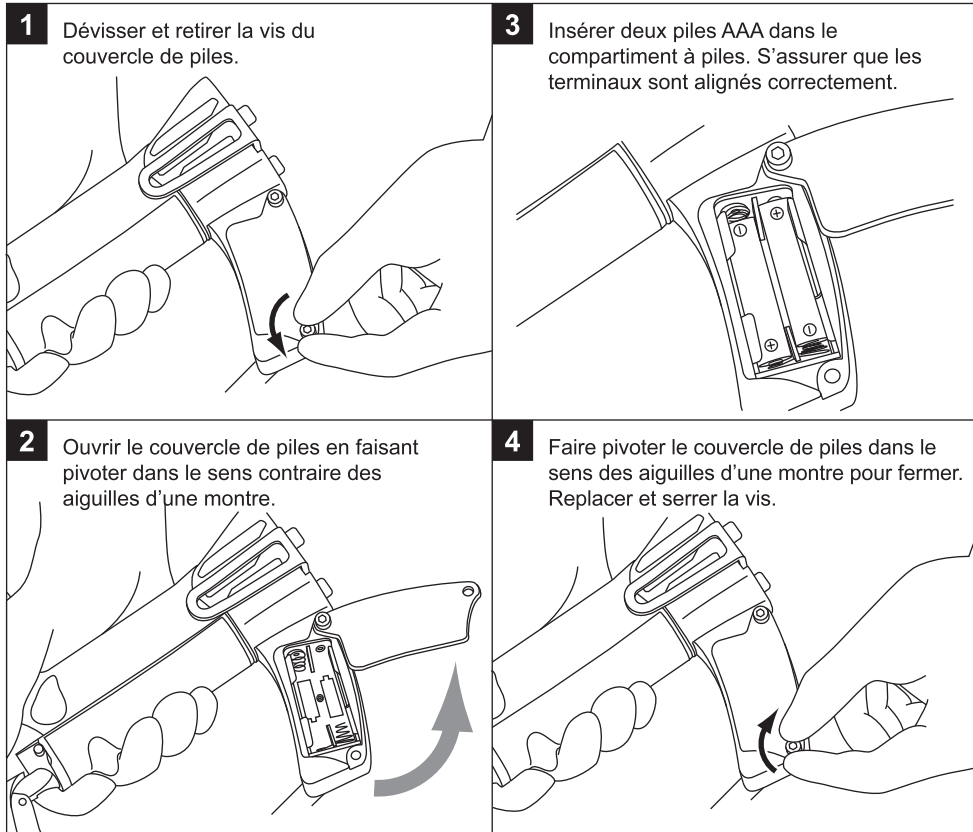
- Utiliser 2 piles alcaline AAA (1,5 V), IEC LR03.
- Pour une performance optimale, utiliser des piles alcalines, dioxyde zinc-manganèse.
- Changer les deux piles en même temps et utiliser deux piles de la même marque.
- Garder les surfaces de contact des piles propres.
- Retirer les piles de l'outil lorsque vous ne croyez pas l'utiliser pour quelques semaines.
- La plupart des piles peuvent être disposées avec les déchets généraux. Toujours vérifier auprès des autorités locales gérant les déchets pour les bonnes procédures de disposition.

#### Puis-je utiliser des piles rechargeables?

Oui, des piles AAA rechargeables NiMH ou Li-ion peuvent être utilisées au lieu des piles alcalines standards. Pour une performance optimale, choisir des piles rechargeables ayant une capacité d'au moins 1 000 mAh.

- Sans regard pour le type de piles que vous utilisez, toujours suivre les instructions du fabricant de piles pour leur bon soin, leur bonne utilisation et disposition.

### 6.4 INSÉRER LES PILES

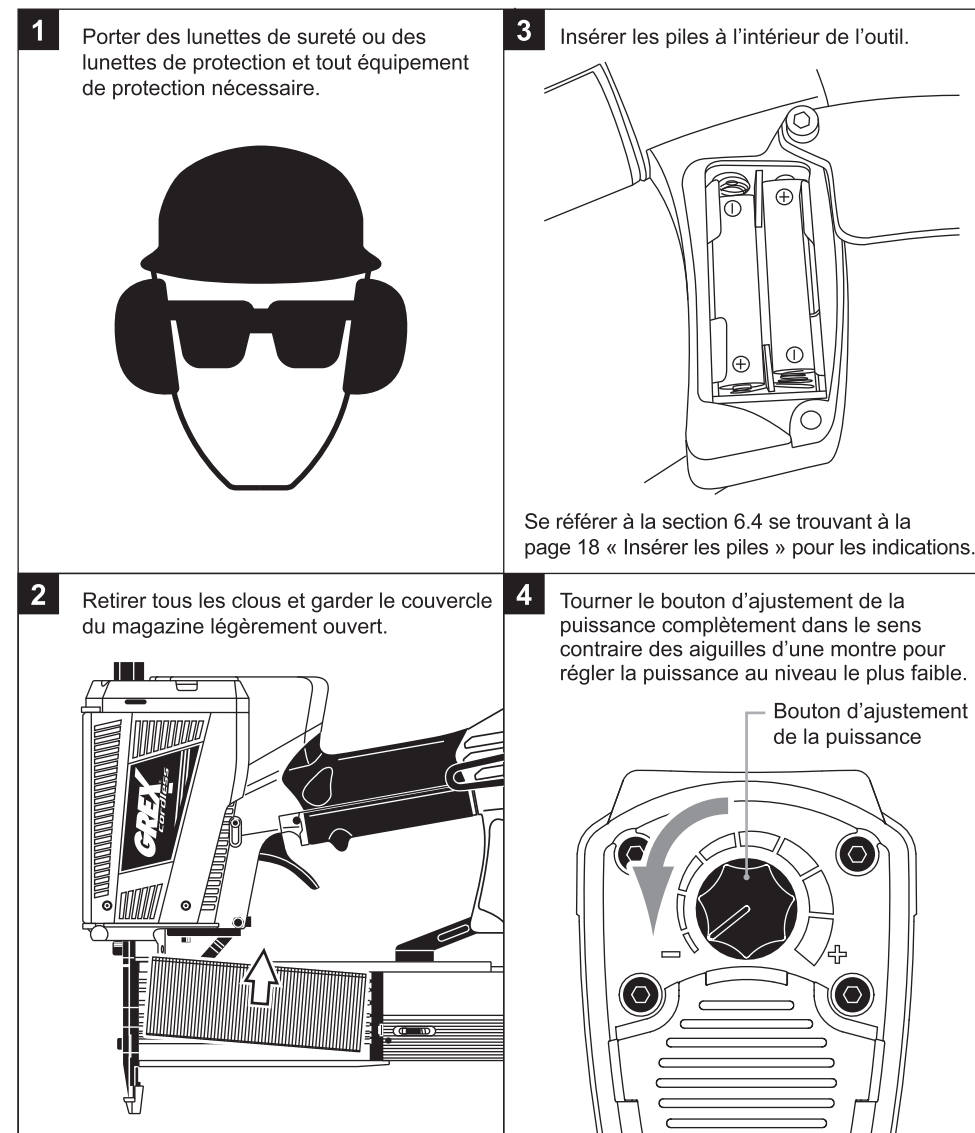


### 6.2 TESTER L'OUTIL



AVERTISSEMENT

Lire la section intitulée « Instructions sur la sécurité » se trouvant à la page 3 avant de faire fonctionner l'outil. Ne jamais utiliser l'outil lorsque la sureté ne fonctionne pas correctement. Si une opération anormale a lieu, contacter GreX ou un centre de service autorisé immédiatement.



Les instructions se poursuivent à la page suivante.

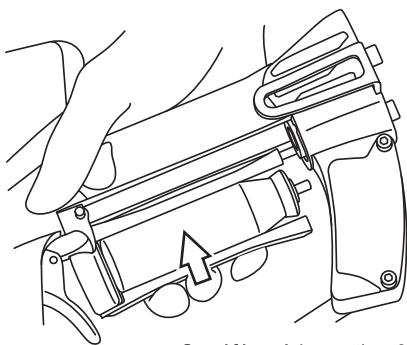
## 6.2 TESTER L'OUTIL (suite)



AVERTISSEMENT

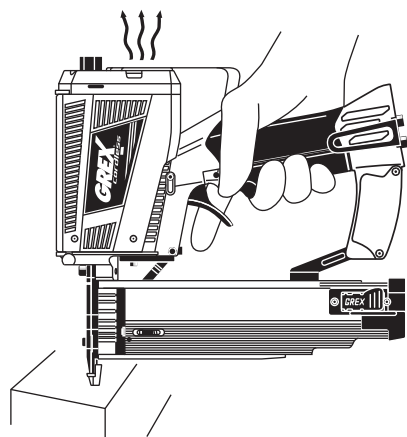
Lire la section intitulée « Instructions sur la sécurité » se trouvant à la page 3 avant de faire fonctionner l'outil. Ne jamais utiliser l'outil lorsque la sureté ne fonctionne pas correctement. Si une opération anormale a lieu, contacter GreX ou un centre de service autorisé immédiatement.

- 5** Insérer une cartouche à essence.  
Vérifier qu'il n'y a aucune fuite.



Se référer à la section 6.5 se trouvant à la page 19 « Chargement des cartouches à essence » pour les indications.

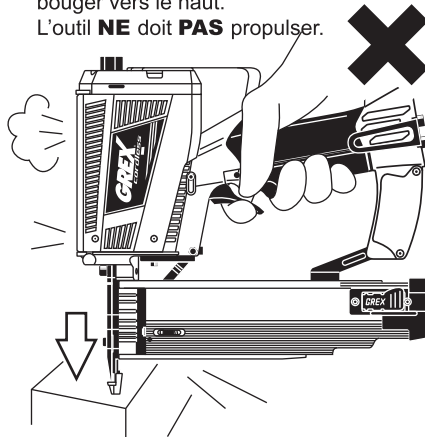
- 6** Appuyer la sureté complètement contre la pièce de travail. Vous devrez entendre l'outil se remplissant d'essence.



- 7** Soulever l'outil de la pièce de travail. Garder l'outil pointé vers le bas. Tirer et maintenir la détente. L'outil **NE** doit **PAS** propulser.



- 8** Continuer à maintenir la détente. Appuyer la sureté contre la pièce de travail. La sureté **NE** doit **PAS** complètement bouger vers le haut. L'outil **NE** doit **PAS** propulser.



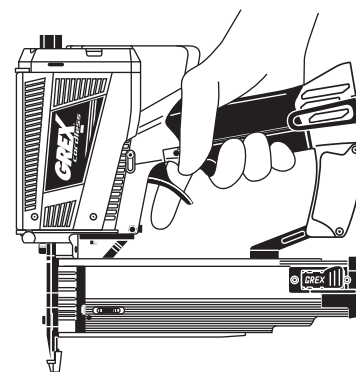
## 6.2 TESTER L'OUTIL (suite)



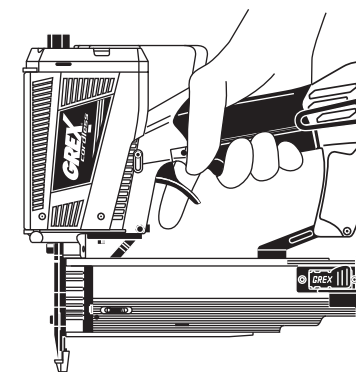
AVERTISSEMENT

Lire la section intitulée « Instructions sur la sécurité » se trouvant à la page 3 avant de faire fonctionner l'outil. Ne jamais utiliser l'outil lorsque la sureté ne fonctionne pas correctement. Si une opération anormale a lieu, contacter GreX ou un centre de service autorisé immédiatement.

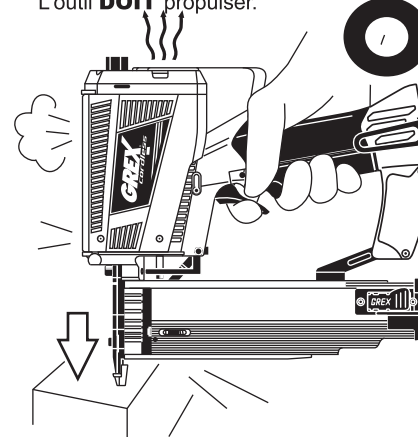
- 9** Soulever l'outil de la pièce de travail. Relâcher la détente.



- 11** Relâcher la détente. Soulever l'outil de la pièce de travail. Le test est terminé.



- 10** Appuyer complètement la sureté contre la pièce de travail. Tirer sur la détente et **MAINTENIR**. L'outil **DOIT** propulser.



**Si aucune opération anormale est observée, vous pouvez charger les clous à l'intérieur de l'outil.**

Les instructions se poursuivent à la page suivante.